

## Zadarmo

Noviny o živote v Bratislave  
vychádza NIVEL PLUS, s.r.o.  
Vychádzajú každé dva týždne  
v náklade 208 000 kusov.

Tlačí VERSUS, a.s.

Rožnáša CROMWELL, a.s.

Evidenčné číslo: EV 3101/09

ISSN 1335-5228

# Bratislavské Noviny

## Redakcia:

Gorkého ulica 6

811 01 Bratislava 1

Telefón: 5441 0028

Fax: 5441 6473

Šéfredaktor: Radoslav Števcík

E-mail: redakcia@banoviny.sk

www.bratislavskenoviny.sk

Inzercia: 0911 668 469

Štvrtok 5. apríla 2012

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság ~ Nova Posoniensia

Ročník XV. ~ Číslo 7

## Železničný tunel popod Dunaj sa asi stavať nebude

BRATISLAVA

Európska komisia už nepočíta v Bratislave s výstavbou železničného tunela popod Dunaj. Ohlásila to zástupkyňa Európskej komisie Ellen Kray s tým, že koncepcia modernizácie železničnej siete TEN sa reviduje a nová pôvodná sieť zmenšuje a má cieľ vytvoriť základnú sieť do roku 2030 a komplexnú sieť do roku 2050.

Aktualizácia železničnej siete vychádza z analýz, politických rozhodnutí a zníženia emisií, potreby cezhraničných spojení, jednoduchších riešení úzkych miest a z rýchlejšieho rozvoja vnútroštátnych infraštruktúr. Na rozdiel od pôvodnej koncepcie sa nepočíta s tunelom popod Dunaj pre jeho investičnú náročnosť, ani s prepojením Viedne so Schwechatom a zohľadňuje aj požiadavku Rakúska, ktoré preferuje prepojenie Bratislavy cez Marchegg. (brn)

## Bežecká sezóna v Bratislave sa už začala

BRATISLAVA

Bratislavská bežecká sezóna sa začala v nedeľu 25. marca 2012 na Železnej studienke 10-kilometrovým behom, ktorý absolvovala aj olympijská víťazka v biatlone Anastasia Kuzminová. Na štart sa postavilo takmer 180 bežcov, najstarším z nich bol 67-ročný František Brunovský, ktorý dobehol na 148. mieste.

Týždeň na to bol v Bratislave mestský maratón a na budúci týždeň sa bude v meste opäť behať. Tentoraz to bude 65. ročník Národného behu Devín - Bratislava, ktorý sa pobeží v sobotu 15. apríla 2012. Štart bude na parkovisku pod hradom Devín, cieľ na Rázusovom nábreží. Vlni organizátori zaznamenali rekordnú účasť za uplynulých 15 rokov, keď sa na štart postavilo viac ako 5000 bežcov. V tomto roku očakávajú ešte vyššiu účasť 5500 až 6000 účastníkov behu. Prvých 5500 prihlásených bežcov totiž dostane bežecké tričko adidas!

O týždeň neskôr 22. apríla 2012 sa pobeží z Pezinskej Baby na Kamzík. Pôjde už o 13. ročník horského behu Baba - Kamzík a bežci si budú môcť vybrať z troch tratí. Pre vytrvalcov je trať na 53 kilometrov so štartom na Kamzíku, polovičná trať na 26,5 kilometra má štart na Pezinskej Babe a najkratšia trať na 16 kilometrov sa začína pri račianskom kine Nádej. Viac o bratislavských behoch na MojEvent.sk alebo na banoviny.sk (qes)



Záhrada v areáli Vodárenského múzea má byť od leta otvorená pre verejnosť.

FOTO - Slavo Polanský

## Vodári otvoria pre verejnosť záhradu

KARLOVA VES

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., zrevitalizuje záhradu Vodárenského múzea na Devínskej ceste a sprístupní ju pre verejnosť. Oznámil to generálny riaditeľ BVS Radoslav Jakab s tým, že náklady na prvú etapu obnovy parku by nemali presiahnuť 200-tisíc eur.

Hektárová časť záhrady bude otvorená z Devínskej cesty aj od Dunaja bezbariérovým vstupom. Vstup od Dunaja bude určený najmä cyklistom, ktorí využívajú cyklotrasu medzi záhradou a ramenom Dunaja. Pre nich tu vznikne

oddychové miesto - cyklopoint. Okrem toho v záhrade pribudnú fontánky s pitnou vodou zo studní BVS na ostrove Sihot', detské ihrisko, miesto na odkladanie bicyklov, informačné tabule či lavičky. Cyklopoint neskôr doplnia prístreškom.

Projekt revitalizácie záhrady na verejný priestor vypracoval bratislavský architekt Ivan Jarina s tým, že využil jestvujúci reliéf nevyužívanej záhrady, ktorý postupne doplní zeleňou tak, aby väčšinu plochy tvorila lúka. „Prioritou bolo využiť vodu rôznymi spôsobmi. Ako vodné toky pre deti na hranie, kde

sa umiestnia rôzne mlynčeky a interaktívne prvky. Ako fontány, jedná historické, jedná v modernom type,“ uviedol I. Jarina s tým, že priestor je kombináciou lužného lesa a otvorenej záhrady.

V ďalších rokoch chce BVS zrevitalizovať celú plochu trojhektárovej záhrady. „Chceme urobiť viac, chceme ukázať, že patríme do spoločnosti,“ uviedol generálny riaditeľ BVS Radoslav Jakab. Nová vodárenská záhrada by mala byť sprístupnená pre bratislavskú verejnosť sezónne od marca do novembra. (pol)

## Záhrada má slúžiť deťom aj cyklistom

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., sa rozhodla Bratislavčanom sprístupniť areál Vodárenského múzea na Devínskej ceste ako verejnú záhradu. Na dôvody sme sa spýtali riaditeľa Vodárenského múzea Milana TRSTENSKÉHO.

- Záhrada viac ako 100 rokov slúži bratislavským vodárňam. Máme tu čerpaciu stanicu odpadových vôd aj pitnej vody zo Sihote, takže areál je dlhodobo udržiavaný a strážený. Chceme pokračovať v projekte Gardens for Everyone, ktorý začalo mesto realizovať v roku 2007, a preto sme sa rozhodli spoločne s vedením BVS záhradu Vodárenského múzea sprístupniť širokej verejnosti. Časť záhrady chceme zrevitalizovať a otvoriť už toto leto bez toho, aby sme porušili ochranu čerpacích staníc.

**Aký bude rozsah rekonštrukcie tejto záhrady?**

- Začali sme už pred niekoľkými týždňami vypílením náletových drevín, ktoré

### Naš rozhovor

rástli na svahu pozdĺž oplotenia na Devínskej ceste. V rámci prvej etapy rekonštrukcie chceme otvoriť záhradu aj zo strany Dunaja, kde ju chceme napojiť na existujúcu cyklotrasu, aby sa záhrada stala aj miestom odpočinku pre cyklistov. Budú tu pitné fontánky, kompresory na dofúkanie pneumatík bicyklov, altánok a lavičky na oddych nielen pre cyklistov, ale aj pre ostatných návštevníkov. Lavičky budú replikami pôvodných lavičiek zo začiatku minulého storočia a osadíme tu aj hracie prvky pre deti.

**Z čoho budete rekonštrukciu záhrady financovať?**

- Všetko bude financované z prostriedkov Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, pričom náklady na prvú etapu odhaduje na 200-tisíc eur. Ďalšie etapy budú závisieť od finančných možností. Celkovo odhadujeme, že v troch etapách

by sme do rekonštrukcie mali investovať do 500-tisíc eur.

**Záhrada je v záplavovom pásme, ovplyvnilo to projekt jej rekonštrukcie?**

- Neovplyvnilo, pretože za posledných 120 rokov bola záhrada zaplavená šesťnásťkrát, čo nie je až tak veľký interval, aby sme záhradu nechali ladom a nevyužívali ju.

**Kedy má byť táto prvá etapa rekonštrukcie ukončená a vodárenská záhrada otvorená?**

- Chceme, aby to bolo najneskôr do letných prázdnin, našim tajným želaním je, aby sme sem mohli pozvať verejnosť už 19. mája 2012 na deň múzei a galérii. V lete už budú môcť Bratislavčania záhradu využívať ako voľnočasovú záhradu a cyklisti ako oddychový bod. Chceme, aby záhrada bola otvorená sezónne od jari do jesene, denne od rána siedmej-ôsmej hodiny do západu slnka. **Zhovárал sa Radoslav Števcík**

## Oprava tunela a výluka MHD má trvať do polovice mája

BRATISLAVA

Až v druhej polovici mája by mal byť tunel pod hradným kopcom opravený a mohla by sa v ňom obnoviť premávka električiek bratislavskej MHD. Vyplýva to z vyjadrení Dopravného podniku Bratislava, a.s., podľa ktorého by rekonštrukcia mala trvať 60 dní.

Opravu tunela zveril DPB spoločnosti Slovenské tunely, a.s., ktorú vybral na základe prieskumu trhu troch spoločností. „Jeho výsledkom bolo určenie dodávateľa, ktorý predložil cenovo najvýhodnejšiu ponuku,“ uviedla hovorkyňa DPB Agáta Staneková. Spoločnosť Slovenské tunely, a.s., sa podľa jej slov aj v minulosti podieľala na rekonštrukcii tunela. „S bratislavským tunelom pod hradom má preto potrebné skúsenosti,“ dodala.

„Pracuje sa nepretržite, striedajú sa štyri zmeny deň-noc, sedem dní v týždni s výnimkami podľa požiadaviek technologického postupu,“ uviedol generálny riaditeľ spoločnosti Slovenské tunely Peter Ondroušek. (brn)

## Nový most sa bude volať opäť Most SNP

STARÉ MESTO

Bratislavskí mestskí poslanci minulý týždeň schválili všeobecne záväzné nariadenie, ktorým po 22 rokoch premenovali Nový most na Most SNP. Za premenovanie hlasovali všetci prítomní poslanci za SDKÚ-DS, Most-Híd, Smer-SD, Slobodné fórum a SaS.

Zo 40 prítomných poslancov za premenovanie mosta hlasovalo 28, proti boli iba 3 poslanci - Anna Dyttertová (KDH), Stanislav Fiala (KDH) a Oliver Kríž (nezávislý). Zdržalo sa 9 poslancov z KDH, Strany zelených a nezávislých.

Protí zmene názvu vystúpil poslanec Ján Budaj (Zmena zdola-DÚ). „To nie je praktická zmena, lebo bude stáť peniaze. Nikto SNP odnikadiaľ nevytláča ani nevyháňa. Nie je dôvod otvárať ideologickú Pandorinu skrinku,“ uviedol. Oponovala mu starostka Starého Mesta Tatiana Rosová (SDKÚ-DS): „Považujem za omyl našich predchodcov, keď mostu jeho pôvodný názov zobrali. Dialo sa to v časoch, keď všetko, čo predstavovalo minulý režim, bolo potrebné zmeniť. Práve týmto gestom sa potvrdila ideológia.“

Zmenu názvu mosta privítali Smer-SD, Zväz protifašistických bojovníkov a Komunistická strana Slovenska. (brn)



## Slovo k veci

Pandorina  
skrinka názvov  
je už otvorená

Bratislavu a jej obyvateľov trápia oveľa vážnejšie problémy, ako je premenovanie nejakého hoc aj unikátneho mosta. Napriek tomu rozhodnutie mestských poslancov vyvoláva počudovanie a trochu aj obavy. Nechcem byť zlým prorokom, ale musím súhlasiť s Jánom Budajom, že mestskí konštruktéri premenovaním Nového mosta nešťastne otvorili povestnú Pandorinu skrinku.

Na ozrejmienie pamäte sa treba vrátiť do roku 1990, keď názvoslovná komisia mesta navrhla premenovanie a návrat k pôvodným názvom bratislavských ulíc a verejných priestranstiev, ktoré komunisti pred rokom 1989 zideologizovali. Vtedy vedenie mesta riešilo dilemu, či majú byť dva ústredné verejné priestory v meste nazvané rovnako podľa SNP. Časť zastávala názor, že by mali vrátiť pôvodný názov námestiu. Tu však narazili na problém, že toto námestie už bolo až príliš často premenované.

Niekedy v 18. storočí sa spodná časť námestia volal Obilný trh, stredná časť Kramársky rad a horná časť Námestie milosrdných. Od roku 1879 sa volalo Trhové námestie, Marktplatz, Vásártér. Po prvej svetovej vojne to bolo Námestie Republiky, počas Druhej svetovej vojny Hlinkovo námestie, od roku 1945 Stalínovo námestie a od roku 1962 Námestie SNP. Napokon sa názvoslovná komisia mesta v roku 1990 priklonila k premenovaniu mosta.

Názov Nového mosta sa za 22 rokov, teda väčšinu jeho existencie, vžil natoľko, že dnes budú mať mnohí opäť problém s návratom jeho pomenovania pred rokom 1989. Navyše rozhodnutie mestských poslancov vytvára nebezpečný precedens, že politici budú opäť podľa straníckej ideológie meniť názvy ulíc a námestí. Otvára tiež Pandorinu skrinku a dáva všetkým právo žiadať návrat k pôvodným či zrušeným názvom. Premenovanie Nového mosta oprávnené kladie otázku, či nevrátiť pôvodný názov aj Námestiu SNP. Ved' by pokojne mohlo byť opäť Námestím REPUBLIKY.

Radoslav Števíčik

**ŠTAHOVANIE S VAŠNOU**

**SVD**

02/6020 1711  
0905 319 509  
www.stahovaniesvasnou.sk

BYTY, KLAVIRE, KANCELARIE, TREZORY, DOPRAVA

Poslanci rozhodli, že konštrukciu  
Starého mosta nahradia celkom novou

STARÉ MESTO

Bratislavskí mestskí poslanci sa priklonili k nahradeniu súčasnej konštrukcie Starého mosta celkom novou. Znamená to, že z mosta zostanú pamiatkovo chránené mýtné domčeky a piliere. Aj to nie všetky - dva z piliarov odstránia a nahradia ich jedným.

Výmena železnej konštrukcie mosta bude stáť približne 33 miliónov eur, pričom jej životnosť má byť najmenej 100 rokov. Dĺžka rekonštrukcie sa odhaduje na 22 až 26 mesiacov. Poslanci posudzovali aj možnosť nahradenia len poškodených častí železnej konštrukcie, čo by stálo síce len 28 miliónov eur, ale predĺžilo by to životnosť mostnej konštrukcie na 30 rokov. Tento variant vyhodnotilo ministerstvo dopravy a poslanci ako vysokorizikový.

Chodníky budú po oboch stranách dvojkoľajovej električkovej trate a široké by mali byť 4,5 metra, z toho 1,5 metra pre cyklistov a 3 metre pre chodcov. Lávky zároveň plánujú rozšíriť o vyhladkové plochy. Kol'aje budú zaliate do betónu, aby mohli cez most chodiť aj záchranné či požiarné vozidlá.

Architektonické detaily stvárnenia mosta a jeho mobiliáru, vrátane osvetlenia, schválila hlavná architektka Ingrid Konrad. Autorom projektu novej konštrukcie Starého mosta je Miroslav Maťaščík. Ako upozornila hlavná architektka, je to technické dielo, most však nemá vyzeráť ako železničný. Preto sa k Maťaščíkovi pripojí aj slovenský architekt žijúci v zahraničí Igor Marko. Spoločne by mali nový Starý



most poľudšiti. S tým súvisí aj potreba architektonicky dotvoriť verejný priestor Šafárikovho námestia a Štúrovej ulice, ktorý by mal byť bezbariérový. Do 26. apríla 2012 majú architekti vypracovať architektonické riešenie tých častí Starého mosta, ktoré tvoria verejný priestor.

Magistrát predstavil návrhy konštrukcie Starého mosta v dvoch perforovaných variantoch a v štyroch farebných prevedeniach - zelenej, sivej, červenej a modrej. Konečný vzhľad mosta bude známy až po dopracovaní jeho architektonického riešenia.

(pol)

VIZUALIZÁCIE - Alfa 04

Poslanci pridali  
DPB na úkor  
čistenia ulíc

BRATISLAVA

Mestskí poslanci minulý týždeň zvýšili príspevok mesta Bratislave pre Dopravný podnik Bratislava, a.s., o 1,5 milióna eur. Súčasne o rovnakú sumu znížili tohtoročné výdavky na letnú a zimnú údržbu mestských komunikácií.

Starostovia Ružinova a Rače upozornili, že sa to odrazí na čistote a poriadku v mestských častiach. „Občanom je jedno, či je parcela magištátna, alebo patrí mestskej časti. Nás už unavuje riešiť veci za mesto, mestská časť si to nemôže dovoliť,“ uviedol račiansky starosta Peter Pilinský (SZ). Pridala sa aj starostka Starého Mesta Táňa Rosová (SDKÚ-DS), podľa ktorej rozdelenie zodpovednosti za čistotu ulíc vrhne zlý tieň najmä na mestské časti. Predseda dopravnej komisie mestského zastupiteľstva Jozef Uhler (SDKÚ-DS) uviedol, že v lete bude požadovať informáciu o priebehu letného čistenia.

Riaditeľ bratislavského magistrátu Viktor Stromček ubezpečil, že mesto sa naďalej bude starať o čistotu tak ako po iné roky. Upozornil, že vďaka miernejšej zime mesto už ušetrilo na zimnej údržbe ciest 1,3 milióna eur. Primátor Milan Ftáčnik (nezávislý) naznačil, že pokiaľ by poslanci nepridali mestskému dopravcovi, v polovici roka by mu hrozil kolaps.

(brn)

Územný plán  
regiónu má  
hotový koncept

BRATISLAVA

Bratislavská župa má vypracovaný koncept územného plánu regiónu – Bratislavský samosprávny kraj. Koncept má byť podkladom na prerokovanie územnoplánovacej dokumentácie a spolu s výsledkami prerokovania podkladom na spracovanie súborného stanoviska.

Pri vypracovaní konceptu zástupcovia kraja a spracovateľa spolupracovali s dotknutými orgánmi štátnej správy, starostami, primátormi, ochranármi aj verejnosťou a konzultovali otvorené otázky, ktoré ovplyvňujú rozvoj územia Bratislavského kraja.

Koncept rieši otázky cestnej dopravy, vodnej dopravy, leteckej dopravy, odpadové hospodárstvo, chránené územia, ako aj možnosti trasovania cyklotrás v chránených územiach. Špecifikom je možnosť ochrany vinohradov v územnom pláne regiónu, ktorá bola konzultovaná na ministerstvách pôdohospodárstva a dopravy.

Koncept bude do konca mája prerokovaný s obcami na území kraja, dotknutými krajinami a orgánmi, s dotknutými fyzickými a právnickými osobami a verejnosťou. Verejné prerokovanie konceptu s výkladom spracovateľa bude 3. mája 2012 o 17.00 h v sídle BSK na Sabinovskej ulici 16.

(bsk)

## Nová trieda A: Pulz novej generácie

Na ženevskom autosalóne 8.-18. marca 2012 bola v centre pozornosti stánku Mercedes-Benz svetová premiéra novej triedy A. V kompaktnom segmente automobilka začala písať novú kapitolu: vyslovene emocionálna v dizajne, dynamická s motormi od 80 kW (109 k) do 155 kW (211 k), vysoko úsporná s hodnotami emisií od 99 g CO<sup>2</sup>/km. Súčasne zdôrazňuje, že bezpečnosť pri značke Mercedes-Benz nie je otázkou ceny – okrem iného je sériovo vybavená radarovým asistenčným systémom COLLISION PREVENTION ASSIST.

„A ako atak: trieda A je jasným vyjadrením novej dynamiky značky Mercedes-Benz,“ hovorí Dr. Dieter Zetsche, predseda predstavenstva Daimler AG a vedúci divízie Mercedes-Benz Cars. „Vynovili sme ju do posledného detailu. Takáto šanca, začať na bielom nepopísanom liste papiera, sa vo vývoji automobilov nenaskytne často. Naši inžinieri a dizajnéri ju presvedčivo využili.“ Nová trieda A na prvý pohľad signalizuje dynamiku, je nižšia až o 18 centi-



metrov ako jej predchodkyňa. S novou interpretáciou klasického dvojboxového dizajnu vytvorili dizajnéri z dielne Mercedes-Benz emotívny exteriér s mimoriadne športovým charakterom. Cieľom dizajnu interiéru bolo harmonicky dotvoriť športový vzhľad exteriéru vo vnútri. K tomu sa pridáva pre segment kompaktných vozidiel nevídané vysoký dojem hodnoty, dosiahnutý rečou tvarov, výberom a možnosťou kombinácií vysokokvalitných materiálov. A rovnako ako v koncepcii Concept A-CLASS možno smartfón na želanie plne integrovať do obslužného a zobrazovacie-

ho systému. S vlastnou aplikáciou možno vo vozidle používať všetky schopnosti iPhone® – a v budúcnosti aj iných smartfónov.

Okrem základnej výbavy, ktorú možno individualizovať množstvom prvkov zvláštnej výbavy, sú v ponuke línie výbavy Urban, Style a AMG Sport, ktoré sú nastavené na požiadavky zákazníkov.

Svetovú premiéru oslávila nová trieda A (dĺžka/šírka/výška: 4292/1780/1433 mm) na ženevskom autosalóne. V Európe sa začne dodávať v septembri 2012.

www.motor-car.sk

## JAZYKOVÉ KURZY JAR 2012

angličtina, nemčina, španielčina, taliančina, francúzština, ruština, gréčtina, čínština  
konverzácia so zahraničným lektorom

Zápis do jarného trimestra  
začína [www.aveducation.sk](http://www.aveducation.sk)  
02/54410025, 0902 930 242



AKADÉMIA VZDELÁVANIA

22. sezóna

INTERMEDIAL® s.r.o.  
Cestovná kancelária

Záhradnícka ulica 83, 821 08 Bratislava, telefón: 02 5556 3860, [www.intermedial.sk](http://www.intermedial.sk)

**TO NAJLEPŠIE Z CHORVÁTSKA**  
(Rovinj, Poreč, Vrsar, Trogir, Dubrovnik, ostrovy)

Relaxačno-skrášľovací pobyt, Salsa a zumba, TAE-BO  
Fotoworkshop pri Jadranskom mori na Istrii

za ceny  
od 230 €

APRÍLOVÉ ZEAVY ZA SKORÝ NÁKUP

- expresná autobusová linka na Istriu iba 75 € (do 10 rokov 40 €)
- vo vybraných hoteloch na Istrii seniori nad 60 rokov zľava 20%

KÚPIM ZA  
NAJVYŠŠIE CENY

Obrazy od významných slovenských, českých a iných maliarov, staré obrazy a starožitnosti

Tel.: 032/6528 492, 0905 409 972  
Email: najvyssie.ceny@gmail.com



## Problémom Bratislavy je jej veľká rozloha

BRATISLAVA

So zaujímavým postrehom prišiel bratislavský architekt Igor Lichý. Podľa neho je hlavným problémom Bratislavy veľká rozloha, ktorá spôsobuje ďalšie problémy a znižuje kvalitu života v meste.

„Málokto si uvedomuje, že menovateľom rôznych nedostatkov nášho mesta je jeho neprimerane veľká rozloha. Akokoľvek to znie kontroverzne alebo nelogicky, ale aby Bratislava ponúkla lepšiu kvalitu života v meste, pýta si to väčšiu hustotu,“ tvrdí I. Lichý.

Dôsledkom veľkej rozlohy mesta sú podľa neho problémy, s ktorými sa stretávajú Bratislavčania - nekoncepčná výstavba, zlá doprava, málo parkovacích plôch, chýbajúce cyklistické chodníky, neudržiavaná zeleň, málo ihrísk a športovísk, chýbajúce alebo zanedbané verejné priestranstvá.

„Bratislava je štyrikrát redšia ako Viedeň. Je Viedeň štyrikrát horšie mesto? Práve naopak, Viedeň pravidelne vyhráva v anketách o najkvalitnejšie mesto. Riedka štruktúra mesta spôsobuje obrovské prevádzkové náklady na infraštruktúru. Nestíhame opravovať cesty, odhŕňať sneh, nové štvrte majú problém s napojením na vodovod a kanalizáciu. Nehovorím o tom, že nezostávajú peniaze na iné potrebné investície.“

Za logickejšie považuje zastaviť rozrastanie mesta do šírky a koncentrovať jeho výstavbu dovnútra, čo pozitívne ovplyvní aj stav rozpočtu mesta. „Netreba sa dať odradiť negatívnymi prípadmi zahusťovania z minulosti. V súčasnosti tu máme aj pozitívne príklady. Je nevyhnutné zmeniť aj pohľad na developerov. Developeri nie sú len tí zlí, ktorí mesto ničia.“ komentuje Igor Lichý.

(brn)

## Petržalská samospráva zverejnila zoznam evidovaných psov, Rača sa na to chystá

BRATISLAVA

Ako prvá zverejnila zoznam registrovaných psov mestská časť Petržalka. Deklarovala síce, že zverejní zoznam platcov miestnej dane za psa, napokon však zverejnila len zoznam psov. Mestská časť Rača, ktorá ohlásila zámer zverejniť zoznam platcov dane za psa, tak doteraz neurobila.

V petržalskom zozname psov, ktorých majitelia riadne prihlásili a platia aj daň, sú presná adresa, číslo psovej známky, plemeno a farba psa. Petržalská samospráva sa tak vyhla prípadným sporom týkajúcim sa zverejnenia osobných údajov platcov dane, s čím sa bojí práve račianska samospráva. Ako sme sa dozvedeli z miestneho úradu, Račania momentálne spracovávajú právnu analýzu, za akých podmienok a v akom

rozsahu by bolo možné zverejniť informácie, aby nebol porušený zákon o ochrane osobných údajov.

V Petržalke to už, zdá sa, vyriešili. Nezverejnili teda zoznam platcov dane, ale zoznam psov. „Podľa prvých ohlasov sú zodpovední psičkári prekvapení, že napriek oveľa väčšiemu počtu psov v ich bytovom dome, platí za štvornohých miláčikov minimum majiteľov. V Petržalke evidujeme necelých 5300 psov, no ďalších 5000 - 8000 psov majitelia na miestom úrade neprihlásili,“ uviedla hovorkyňa mestskej časti Mária Grebeňová-Lacová.

Zoznam psov ocenil aj obyvateľ z Röntgenovej ulice, ktorý vďaka nemu zistil, že psi, ktorí znečisťujú okolie ich domu, nie sú evidovaní a majiteľ neplatí za nich daň. „Na Röntgenovej

ulice v Petržalke sú z nejakých 20 psov prihlásení dvaja, a to tí najmenší. Ako príklad za všetkých, pán z Röntgenovej 4 vlastní dvoch psov o veľkosti teliat, ktorých zásadne venčí bez vŕdzky a, samozrejme, bez problémov neplatí dane, čím ušetrí 132,76 €. Je na čase aby si zodpovední položili otázku, či vykonávajú všetky svoje povinnosti,“ napísal nám.

Petržalka po istom čase vyhodnotí informácie, ktoré získa od obyvateľov a ak to bude potrebné, navrhne aj legislatívne zmeny. Možno očakávať, že k podobnému kroku sa v krátkom čase odhodlajú aj ďalšie mestské časti. Petržalská samospráva im už ukázala, ako odhaliť „čierne psie duše“, ktoré v Bratislave žijú bez toho, aby si ich majitelia plnili daňové aj povinnosti.

Slavo Polanský

## Stavba na Beblavého ulici je v rozpore s územným plánom zóny Podhradie

STARÉ MESTO

Primátor Milan Ftáčnik (nezávislý) upozornil stavebníka spornej stavby na Beblavého ulici - Ing. arch. Dušana Fischera a Ing. arch. Katarínu Fischerovú, že ich stavba je v rozpore so záväznou časťou územného plánu zóny Podhradie. Výška rímsy a hrebeň strechy stavby totiž prevyšuje výšku rímsy a strechu susedného domu.

Ako sa ďalej uvádza v liste zo 16. decembra 2011, v územnom pláne bola zistená formálna zjavná technická chyba, to však nič nemení na fakte, že v textovej časti územného plánu sú jasne uvedené regulatívy na stanovenie výšky objektu.

Na rozpor stavby na Beblavého ulici s územným plánom zóny Podhradie upozornili občianski aktivisti z iniciatívy Bratislava otvorene (BAO). Ako ďalej upozorňujú, ešte 24. januára 2012 bol na stavbe vykonaný štátny stavebný dohľad, pričom stavebný úrad zistil, že stavba je v rozpore so stavebným povolením. Vyzval preto stavebníka na zastavenie stavebných prác a uvedenie stavby do súladu s právoplatnou stavebnou dokumentáciou. To stavebník podľa aktivistov nedodržia, pretože na stavbe sa pracuje.

Stavebník medzitým požiadal krajský pamiatkový úrad o záväzné stanovisko k zmene stavby pred dokončením. Krajský pamiatkari však 7. februá-

ra 2012 vydali nesúhlasné záväzné stanovisko k zmene stavby pred dokončením, pričom okrem nedodržania výšky stavby namietajú nedodržanie proporcionality a tektoniky uličných fasád a strechy. Zámer z decembra 2010 pritom podľa pamiatkarov plne rešpektoval pôvodný projekt z rokov 2009 - 2010, nový projekt z januára 2012 tieto podmienky už nespĺňa.

Bratislava otvorene žiada starostku Starého Mesta, hlavnú architektku a primátora Bratislavy, aby trvali na záveroch štátneho stavebného dohľadu - aby sa stavba zastavila, znížila sa výška stavby odstránením nepovolenej časti a rešpektovala sa pôvodná dokumentácia. (brn)

## Burgenland sa opäť predstaví Bratislavčanom

STARÉ MESTO

V Bratislave sa koncom apríla po druhýkrát predstaví rakúska spoločnosť krajina Burgenland a už po štvrtýkrát burgenlandskí vinári. Už tradičná ochutnávka vín a regionálnych špecialít Burgenlandu bude v Hoteli Radisson Blue Carlton vo štvrtok 26. apríla 2012 od 15.00 do 20.00 h.

Burgenland je najvýchodnejšou a od roku 1921 najmladšou rakúskou republikou, ktorá svojou rozmanitosťou fascinuje celoročne tisíce hostí. Burgenland je charakteristický miernym panónskym podnebí, ktoré garantuje slnečné počasie takmer po celý rok. Obraz krajiny dotvárajú široké pláne, mohutné zámky a hrady, najväčšie európske západné stepné jazero, riečne luhy či horúce termálne pramene.

Prednosti, ktoré ponúka príroda, sa v panónskej kuchyni zhrnutne do kulinárskych lahôdok - mierna klíma praje vínu, ovocie a zelenina majú neporovnateľnú chuť a kvalitu a gurmáni si tu prídu na svoje. Bohatá kulinárska tradícia ľudových skupín v krajine obohacuje jedálny lístok jednoduchého hostinca aj špičkovej reštaurácie.

Dvetisíc slnečných hodín a viac ako 300 slnečných dní v roku, vynikajúca pôda a medzinárodné uznávaní špičkoví vinári robia z Burgenlandu ukážkovú región novú vinárskú kultúru. Na jar organizujú vinári putovanie z pivnice do pivnice, v lete je v Eisenstade Slávnosť tisícín vín, na jeseň Dni otvorených pivníc. Originálne vínne pivnice so skvelým jedlom či viechy typu „heurigen“ sú v celom Burgenlande.

Vstupné na aprílovú ochutnávku burgenlandských vín je 12 eur, desiat čitateľia Bratislavských novín však môžu vyhrať bezplatný vstup v súťaži na webstránke novín. Súťaž začína od 6. apríla 2012 na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk) (lab)

## Opäť sa blíži Bratislava pre všetkých

BRATISLAVA

S blížiacim sa termínom sv. Juraja sa blížia tradičné Dni otvorených dverí bratislavskej samosprávy - Bratislava pre všetkých, ktoré budú cez víkend 21. a 22. apríla 2012.

Deviaty ročník podujatia nadväzuje na tradíciu predchádzajúcich ročníkov. V minulom roku prišlo viac ako 150-tisíc návštevníkov z Bratislavy, ale i z iných miest Slovenska a zo zahraničia. Bratislava aj tento rok otvorí všetky priestory Primaciálneho paláca, primátorovu kanceláriu a návštevníci môžu priamo v paláci navštíviť aj galériu so vzácnymi gobelinmi.

Bezplatný vstup bude po oba dni do mestských organizácií - ZOO, galérie, múzea, divadla, Botanické záhrady. Podrobný program Bratislavy pre všetkých nájdete na [banoviny.sk](http://banoviny.sk) (brn)

**MOLET LÍNIA, s.r.o.**  
XXXL veľkosti

**5%** zľava na záloh

**Predajne:**  
BA, Svätoplukova 49  
tel.: 02/5556 1682  
Bezplatné parkovanie vo dvore  
BA, Saratovská 5  
tel.: 02/6428 8409  
Trnava, Nitra, Pezinok

**Rekonštrukcia bytového jadra bez stav. povolenie a búrania do 5 dní**  
**Garancia najnižšej ceny na trhu!**  
**0944 346 704**

**JD Interier**  
[www.ekokupelne.eu](http://www.ekokupelne.eu)

**-10%+darček**  
Platnosť kupónu: 4. 4. - 5. 5. 2012

**OPATROVATEĽSKÝ KURZ v BRATISLAVE a po celej SR**  
platný v SR a EU, akreditovaný MPSVaR

**Najlepšia CENA v MESTE od 169€ a ďalšie ZĽAVY!**

- NOVÉ KURZY KAŽDÝ MESIAC!
- DENNÝ/VEČERNÝ
- Prednášky pre kurz na CD ZADARMO
- PRÁCA pre opatrovateľky v Rakúsku, Nemecku,...
- KURZY NEMČINY pre opatrovateľky, od 75€

**KNIHA + CD/MP3 NEMČINA pre opatrovateľky ZADARMO** (v hodnote 21€) len u nás!

[www.VaVsllovakia.sk](http://www.VaVsllovakia.sk) 0907 035 335 0911 99 66 39

WWW.NAKUPYKDVERAM.SK

Uvádzať ceny  
**- 40 %**

platí len pre prvých 100 objednávok nad 35 Eur  
zľava je možné uplatniť v termíne 09. - 30.04.2012

Nákupy každodennej potreby a spotreby, potraviny, zelenina, drogeria a iné.

**NÁKUPY UROBÍME ZA VÁS**

**0948 15 14 13**

**A PRINESIEME AŽ K DVERÁM**



**PLUSIM** [www.prestahujeme.to](http://www.prestahujeme.to)

Sťahovanie bytov, kancelárií, skladov, archívov, rôznych ťažkých bremien.

Tel.: 02 654 13 560 | Mobil: 0903 508 508  
E-mail: [plusim@plusim.sk](mailto:plusim@plusim.sk)



## Cena lístka na vlak do Kittsee je poburujúca

LIST ČITATEĽA

Vo februári som sa rozhodla navštíviť svojich blízkych v Kittsee v pohraničnej oblasti Rakúska. Z petržalskej stanice odchádza vlak každú hodinu do Viedne a Kittsee je hneď prvá zastávka.

Cestovný lístok do Kittsee stojí 3,20 € (spiatocný) a cesta trvá 4 minúty (za túto cenu sa odveziem takmer do Komárna). Vlak absolvuje celú trasu do Kittsee na slovenskom území, pretože toto mestečko sa nachádza na slovensko-rakúskej hranici z rakúskej strany. V minulosti, ešte pred rokom 1919 bolo súčasťou Kopčian. To len na ilustráciu o jeho polohe.

Cena cestovného lístka je však poburujúca. Toto má byť zvýhodnený pohraničný styk? Podľa cestovného poriadku, ktorý obsahuje aj vzdialenosť medzi jednotlivými zastávkami, z Petržalky do Kittsee sú to 4 km, do Viedne 73 km. Chceme poukázať na nepomer v cene cestovného lístka medzi týmito dvoma zastávkami. Za 4 km cesty (na slovenskom území) zaplatím 3,20 €. Keby som si kúpila jednosmerný lístok, vyšiel by ma až na 5 €. Za 73 km cesty (do Viedne) zaplatím 11 €.

Železničná spoločnosť Slovensko na moju otázku, podľa čoho určovali cenu cestovných lístkov na tejto trase, mi odpovedala, že to bolo na základe dohody medzi nimi a rakúskou spoločnosťou. Pýtam sa teda, či záujem obhajovala naša železničná spoločnosť pri tvorbe ceny konkrétne do Kittsee. Alebo cenu určilo Rakúsko a Slovensko ju akceptovalo? Tí, ktorí cestujú do Kittsee, majú finančne dotovať rakúsku trasu?

Predpokladám, že Bratislavský samosprávny kraj má spoluprácu s okolitými krajinami v pohraničnej oblasti. Nemôže vplyvať na to, aby sa pri tvorbe ceny cestovného v pohraničnej oblasti vychádzalo z určitého základu, od ktorého by sa cena odvíjala? Nemohol by vplyvať na železničnú spoločnosť, aby dodržiavala inštitút „pohraničný styk“? Pretože v tomto prípade podľa môjho názoru tak nie je.

Viola Ivanová, Bratislava

**OBRAZY  
NAJLEPŠIE  
PREDÁTE  
V AUKCII**

**GALÉRIA ART INVEST**  
Dobrovičova 7, Bratislava  
Tel.: 0905 659 148  
[www.artinvest.sk](http://www.artinvest.sk)

**ŠTAHOVANIE.sk**  
BYTY • KANCELÁRIE • TREZORY • KLAVÍRE

NÁKLADNÁ DOPRAVA  
EXPORTNÉ BALENIE  
SKLADOVANIE

**TRIV**

0905 616 329  
02/ 6542 2387

## V Hostinci u Deda sa cítite ako v múzeu

Na Štrkovci uprostred sídliska sme objavili unikátnu reštauráciu - **HOSTINEC U DEDA** na Zalužskej ulici. Nemožno ju prehliadnuť, pretože má originálny exteriér. Ide vlastne o obrovskú chalupu, akú nemajú ani na lazoch či dedinách. Na streche sú odložené krnačky, návštevníkov víta socha „deda“ v nadživotnej veľkosti.

Rovnako originálny je aj interiér. To, čo pre niekoho sú len staré haraburdy, môžu byť pre iného poklady starých rodičov. A to je aj prípad tohto štrkoveckého hostinca, kde sú navláčené stovky až tisíce malých aj veľkých predmetov z domácností, ktoré končia na smetisku alebo v múzeu. Stará motorka, drevené lietadlo, úžasné liatinové kachle, staré hudobné nástroje, staré sudy a množstvo ďalších predmetov, ktoré sú vo viacerých miestnostiach rozložené či rozvešané. Návštevník sa tu ani chvíľu nenudí, stále má na čo objavovať. Ako v múzeu.

Hostinec u Deda je priestraný - ak sme dobre narátalo má štyri nefajčiarske miestnosti a jednu pre fajčiarov. Vstup je bezbarierový, pred hostincem je veľká terasa, ktorá zatiaľ nie je v prevádzke a obrovské parkovisko, ktoré slúži najmä obyvateľom z okolia, ale vždy sa dá

### Bedeker gurmána

nájsť nejaké to miestečko na zaparkovanie aj pre hostí z iných mestských častí. Hostinec u Deda je však podľa všetkého najmä pre miestnych a chodí ich sem pozhňane. Kým v iných reštauráciách sa čašníci opierajú o pult, tu mali dva dni za sebou plno. Ľudia si sem zvykli chodiť na obedy aj na večere. Hlavným lákadlom sú ceny, ktoré sú fakt nízke.

V ponuke jedál dominuje týždenné menu nielen na pracovné dni, ale na celý týždeň. V pracovné dni ponúkajú tri druhy polievok a tri hlavné jedlá, cez víkend a sviatky jednu polievku a jedno hlavné jedlo. Treba povedať, že každý deň iné. Okrem aktuálnej ponuky tu majú aj cestoviny, rizotá, steaky, na objednávku jedlá z bravčového mäsa, z hydiny, ryby, špeciality domácej kuchyne, jedlá k pivu, bezmäsité jedlá.

Cez víkend mali len domácu slepačiu polievku (1,20 €). Kým v jeden deň bola vlašná, na druhý deň sme ju dostali stôl správne zohriata. Nechýbali kusy mäsa, koreňová zelenina, rezancov však bolo na náš vkus trochu priveľa.

Zo špecialít sme si nevybrali nič, pretože

bronzové halušky (4,10 €), kapustové strapačky (3,95 €) či vyprážený syr (4,15 €) za špeciality nepovažujeme. Z aktuálnej ponuky sme si dali Richtársky steak, čiže vykostené kuracie stehno s kožou na slaninkovom keli (6,65 €) s varenými zemiakmi (0,95 €). Nebola to zlá kombinácia, akurát to kuchár prehnal s olejom. Navyše zemiaky neboli len varené, ale aj prihrievané a tak trochu opečené.

Z pivných jedál sme si dali Dedov hovädzí hamburger s hranolčkami a buffalo omáčkou (6,50 €) a pečené bravčové rebierka s pikantnou omáčkou (4,90 €/500 g). Hamburger mohol pomletý na jemnejšie a mohol byť tenší, rebrá nás zase prekvapili hrubou asi päťcentimetrovou vrstvou mäsa.

Na náš vkus tu majú v jedálnom lístku priveľa jedál, najmä keď najviac ide týždenné menu a aktuálna ponuka. Varia tu slušne, obsluha je pozorná, akurát namiesto dvoch chlebov, ktoré sme zjedli nám účtovali štyri, ktoré nám priniesli. A cítili sme sa tu výborne, ako v múzeu.

**Naše hodnotenie: ★★**

**Maximálny počet: 5** hviezdíček  
*Reštaurácia nebola o našej návšteve vopred informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.*

**DOBRA ZÁLOŽŇA**  
POŽIČAJTE SI NAJVIAC  
ZA NAJNIŽŠÍ ÚROK!

INBOX s.r.o. BRATISLAVA:

- DK Dúbravka, tel.: 642 879 81
- Fedinova 10 -12, tel.: 638 134 59
- Mariánska 9, tel.: 529 644 73
- Miletičova 46 - vo Vežiaku, tel.: 556 40 400
- Mlynská 18, tel.: 622 412 88
- Obchodná 22 - v ROYKO PASSAGE tel.: 527 315 79
- Tomášikova 10, tel.: 434 247 50

[www.zaloznja.sk](http://www.zaloznja.sk)

**PRÁČOVŇA KOBERCOV**  
Profesionálne pranie kobercov  
Bratislava

Prevoz: **ODVOZ - DOVOZ**

Zberňa: Bratislava-Rača - OC Billa, ul. Rustaveliho 7  
☎ 0911 760 609 ☎ 0949 111 609 ☎ 0907 760 030

## Inšpektori SOI v Eurovea dávali pokuty

Na jeseň sa inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie zamerali na kontroly prevádzok v nákupnom centre Eurovea na Pribinovej ulici. A vo viacerých prípadoch zistili porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa.

V prevádzke Caffè & Bar VEA pri kontrolnom nákupe nebol dodržaný objem podaného alkoholického nápoja, keď namiesto deklarovaných, objednaných a zaplatených 2 x 40 ml ginu bolo podaných 2 x 36 ml, čím aj po zohľadnení objemovej tolerancie 1 ml, došlo k predraženiu nákupu o 0,76 €. Navyše spotrebiteľ si nemohol prekontrolovať správnosť údajov o hmotnosti predávaných výrobkov, pretože tu v čase kontroly nemali váhu s platným overením. Ďalej pri 77 druhoch výrobkov neboli v ponukových lístkoch údaje o ich hmotnosti,

### Zákazník je pán

resp. objeme. A nakoniec, prevádzka nebola na trvale viditeľnom mieste označená obchodným menom a sídlom predávajúceho, menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkárne a prevádzkovým časom. Za zistené nedostatky dostal prevádzkovateľ Best Caffè, s.r.o., pokutu až 700 eur. Nedostatky našli inšpektori aj v ďalšej tunajšej prevádzke v Black on White Caffè. V prípade 22 druhov výrobkov nemali označené množstvo a v prípade 11 druhov zmrzliny a zákuskov chýbala informácia o predajnej cene. Inšpekcia SOI udelila za zistené nedostatky prevádzkovateľovi RIMSEV GROUP, s.r.o., pokutu 100 eur.

Do tretice zistili inšpektori SOI porušenie zákona aj v prevádzke Rýchle občerstvenie MARKS & SPENCER, kde nemali váhu s platným overením, čím spotrebiteľovi neumožnili prekontrolovať si deklarované množstvo kúpených výrobkov. Prevádzkovateľ MSF Slovakia, s.r.o., dostal tiež pokutu 100 eur. Horšie dopadla kontrola v prevádzke dámskeho textilu a odevov OODJI. Až 15 druhov kabeliek nemalo návod na používanie a údržbu, v čase kontroly nebola prevádzka označená menom a priezviskom zodpovedného vedúceho a na viditeľnom mieste nebol reklamačný poriadok. Za tieto nedostatky dostal prevádzkovateľ obchodu RIFI Slovak, s.r.o., pokutu 650 eur. **Marián Brežňanský** (Spracované z právoplatných rozhodnutí Slovenskej obchodnej inšpekcie)

**FIAT FREEMONT.**  
VŠETKO, ČO OD AUTA OČAKÁVATE.

**NOVÝ FIAT FREEMONT OD 22 900 €. ČISTÁ CENA FIAT.**  
Príďte si vyskúšať nový Fiat Freemont k najbližšiemu predajcovi Fiat.

Fiat Freemont 2.0 Multijet II 16V 140k za 22 900 €. Kombinovaná spotreba paliva 6,4 l/100 km, emisie CO<sub>2</sub> 169 g/km, emisná norma Euro 5.

[www.fiat.sk](http://www.fiat.sk)

GRIF, Panónska cesta 21, 851 04 Bratislava-Petržalka, e-mail: office-grif@stonline.sk, telefón: 02/67 20 77 77, 02/68 20 14 18

## Nevyhrali panvicu, ale iba zľavu na kúpu

LIST ČITATEĽA

V Petržalke sa „usadila“ istá firma, propagujúca veľmi zdravý a lacný spôsob varenia v pare (sadu nádob tzv. komín v cene nad 1000 eur). Na tom by nebolo nič zvláštne, ale nahneval ma spôsob, akým si zabezpečujú „zákazníkov“ na prezentáciu.

Niekoľkokrát mi niekto volal - otázky typu, ako dlho využívam pevnú linku a či je doma osoba mladšia ako 25 rokov. Po niekoľkých dňoch mi zavola pani, ktorá mi oznámila, že som vyhrala titánovú panvicu v cene 80 eur. Musím sa však zúčastniť s manželom na stretnutí v danom čase a na danom mieste - v Country bare na Vlasteneckom námestí. Tu sa uskutočnila prezentácia aj s varením a ochutnávkou navareného zdravého jedla. Bolo to úžasné, aj cena bola „úžasná“, hlavne pre tie manželské páry, ktoré prišli a „vyžrebovali si“ obálku s bonusom; mali teda ma zakúpeniu tovaru zľavu (super marketing!). Tí, čo „nevyhrali“, dostali sľúbené panvice, aj keď nie titánové, ale obyčajné alumíniové za pár eur!

U nás sa hovorí „darovanému koňovi sa nepozerať na zuby“. Považujem to celé za podvod voči starším manželom. Pre poučenie ďalších...

Viera Pospíšilová, Petržalka

## Kam ísť s nadrozmerným odpadom?

LIST ČITATEĽA

Možnosti likvidácie nadrozmerného odpadu sú limitované, preto spoločnosť OLO zriadila na tento účel zberné dvory. Po rokoch používania nám dosluhoval veľký koberec. A ako poriadkumilovný občan som sa rozhodol nevyhodit' ho ku kontajnerom pri dome, ale využiť jednu z možností, ktoré ponúka OLO a zaviezť ho na niektorý zo zberných dvorov.

Vyhľadával som si možnosti uloženia nadmerného odpadu prostredníctvom internetového vyhľadávacieho a zavola som na telefonické číslo uvedené pri zbernom dvore na Bazovej ulici v Bratislave. Pracovník mi potvrdil, že majú v sobotu otvorené do 14.00 h, ako je uvedené. O to väčšie bolo prekvapenie na Bazovej ulici, kde som zistil, že už od mája 2011 tam nesídi OLO, ale iná organizácia. Prítomný pracovník mi povedal, že zberné miesto je na ulici Mlynské luhy či na Ivánskej ceste. Teda skoro na druhom konci mesta. Každý si vie živo predstaviť moje rozčarovanie, ktoré v danej chvíli hraničilo ešte s inými neopísateľnými pocitmi. Zavola som teda ešte raz na číslo, ktoré som už raz použil, a hovoril som s tým istým pracovníkom OLO. Spýtal som sa, či vie, že číslo, na ktoré volám, je číslom uvedeným pri zbernom dvore na Bazovej. Potvrdil to a na moju otázku, prečo mi nepovedal, že zberné miesto na Bazovej už neexistuje, nastalo v telefóne ticho.

Vtedy som si v duchu premietol staré dobré známe pokiaľ, že s pociťosťou najďalej zájdeš. V mojom prípade až niekam na okraj mesta na vlastné náklady so starým kobercom.

Peter Michalka, Staré Mesto



# Bratislavský kraj rozdelil dotácie v hodnote 148 500 eur

Bratislavský samosprávny kraj rozdelil na projekty dotácie v hodnote 148 500 eur. Župa podporí celkovo 69 projektov. Podľa bratislavského župana Pavla Freša sú dotácie orientované do regiónu, rozdeľujú ich veľmi prísne proporcionálne a sústredia sa na tých najslabších. Ako tiež uviedol, zohľadňuje sa najmä všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel.

Na rozdeľovanie dotácií má Bratislavská župa dotačný mechanizmus - všeobecne záväzné nariadenie. „Tam sme zvolili od samého začiatku princíp, že o tom rozhodujú čisto poslanci. Zasadá komisia, kde každý klub má svojho poslankyňu, poslanca. Snažíme sa, aby v celom území boli dotácie rovnomerne rozložené,“ povedal bratislavský župan Pavol Frešo. Zároveň zdôraznil, že komunikujú aj so starostami a primátormi a snažia o mimoriadne spravodlivé rozdelenie dotácií.

„Debatovali sme o tom, že rozšírime dotačný mechanizmus, lebo mnohé z obcí sa nemôžu pustiť ani len do prípravy projektovej dokumentácie, pokiaľ ich nepodporíme. Aj na to sú dotačné mechanizmy, že doslova pár sto alebo tisíc eurami podporíte niečo, čo potom obec môže naštartovať ďalej, že čerpá eurofondy v omnoho väčších výškach,“ dodal župan Pavol Frešo.

Kraj prostredníctvom dotácií podporí kultúrne, športové aj sociálne projekty, dotácie pôjdu aj na rekonštrukciu obecných úradov, kostolov, škôl či revitalizáciu námestí a verejných priestranstiev. Napríklad na projekt rekonštrukčných prác na kúpalisku Matadorka v sezóne 2012 pôjde 5000 eur, rovnaká suma pôjde na vybudovanie krytého skateparku v OST a

rekonštrukciu a debarierizáciu národného stolnotenisového centra. Z dotácii sa tiež zrevitalizuje verejné priestranstvo v Ružinove, verejné osvetlenie v obci Závod, opravia sa sakrálné pamiatky v Kalinkove, zdigitalizujú sa historické dokumenty v Mestskom centre kultúry v Malackách a

vybuduje sa historický náučný chodník v Bernolákove.

Z rozpočtu BSK bolo na rok 2012 na poskytovanie dotácií vyčlenených celkovo 220 000 eur. Na župu bolo do 25. februára 2012 podaných 81 žiadostí vo výške 752 404,30 eura, komisia odporučila schváliť dotáciu 69 žiadateľom v celkovej výške 148 500 eur.



**Bratislavský samosprávny kraj** ako orgán územného plánovania podľa § 16 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (stavebný zákon) v súlade s ustanoveniami § 18 stavebného zákona obstaráva Územný plán regiónu – Bratislavský samosprávny kraj (ÚPNR-BSK).

**Bratislavský samosprávny kraj** ako obstarávateľ územnoplánovacej dokumentácie v súlade s ustanoveniami § 21 stavebného zákona **uskutočňuje od 2. 4. do 31. 5. 2012 prerokovanie Konceptu Územného plánu regiónu Bratislavský samosprávny kraj**

**Verejné prerokovanie Konceptu s výkladom spracovateľa sa uskutoční dňa 3.5.2012 o 17.00 h** v rokovacej sále Úradu Bratislavského samosprávneho kraja, Sabinovská ulica 16, Bratislava

So spracovaným materiálom sa máte možnosť oboznámiť počas doby prerokovania na Úrade Bratislavského samosprávneho kraja, na odbore územného plánu, GIS a ŽP, Sabinovská ul. 16, Bratislava.

Koncept Územného plánu regiónu - Bratislavský samosprávny kraj je k dispozícii na webstránke [www.bratislavskykraj.sk](http://www.bratislavskykraj.sk).

**Stanoviská a pripomienky je možné zaslať do 31. 5. 2012 na adresu:**

Bratislavský samosprávny kraj  
Odbor územného plánu, GIS a ŽP  
Sabinovská ul. 16, P.O.BOX 106  
820 05 Bratislava.

Na stanoviská uplatnené po tejto lehote sa neprihliada.

## prídte si po najvýhodnejší balík Orange Doma aj so 7-dňovým TV archívom

Získate s ním:

- neobmedzený internet s rýchlosťou až **100 Mbit/s**,
- digitálnu televíziu s **58 TV stanicami** a jedinečným **TV archívom**,
- **výhodné volania** na pevnú linku,
- množstvo ďalších výhod.



0908 939 939 | [www.orangedoma.sk](http://www.orangedoma.sk)





# Jeremy Cristau: Cvernovka si zaslúži citlivý prístup, ale aktivisti jej nepomôžu

Je výkonným prezidentom francúzsko-britského rodinného holdingu Hamilton Group, ktorý nedávno prevzal všetky slovenské aktíva spoločnosti Sekyra Group. Získal tak aj areál bývalej cvernovkej továrne na Páričkovej a Košickej. Tešil sa a teší na jeho rekonštrukciu, ktorú si predstavuje vo francúzskom štýle. Nemá rád sklenené monštrá, zaujíma ho mestská architektúra a chce do Bratislavy priniesť viac Francúzska. Keď treba, vezme do ruky skrutkovač a opravuje po robotníkoch, ktorí pracujú v obchodnej galérii CUBICON na interiéroch nových obchodov. V Cvernovke plánuje veľký park, novú pešiu zónu aj domov pre seniorov mestského typu. Ak bude na strane mesta záujem, vybuduje tam aj internát pre študentov. Nebráni sa diskusií o vzniku múzea a vie si predstaviť aj priestory na sociálne aktivity. Nechápe aktivistov a pýta sa, o čo im ide. Trochu iný developer, než na akých si Bratislava uplynulých 20 rokov zvykala - Jeremy CRISTAU.

**Začneme Cvernovkou. Oznámili ste, že chcete začať rekonštrukciu a zospal sa na vás hnev aktivistov. Prečo?**

- Došlo k čiastočnému nepochopeniu, ale aj tak tomu celkom nerozumiem. Nedopatrením sa na webe ocitla takzvaná objemová štúdia (čiže štúdia, ktorá ukazuje, koľko štvorcových metrov môžete v areáli realizovať, ale vizuálne nemá s realitou nič spoločné) a roztrhlo sa vreco s kritikmi. Ani jeden z aktivistov sa neprišiel spýtať na naše skutočné zámyery, ani jeden nás nekontaktoval. Vzhľadom na fakt, aké máme s Cvernovkou skutočné záujmy, ma to dosť zamrzelo.

**Takže budete rekonštruovať a stavať?**

- Samozrejme, ale všetko má svoj čas. Ako prvú budovu na rekonštrukciu sme vybrali bývalý aj súčasnú ubytovňu, ktorá je naľavo od hlavného vchodu z Páričkovej, a ktorú chceme prestavať na normálny bytový dom s menšími a cenovo dostupnými bytmi.

**A celá Cvernovka?**

- Celá Cvernovka je obrovský projekt, ktorý si vyžaduje čas, čistú hlavu a dobrý úmysel. Areál síce pustne, ale má obrov-

ský potenciál nielen polohou, ale aj rozlohou. Dnes premýšľame a hľadáme ideálne riešenia. Určite tam nemáme v pláne vybudovať sklenenobetonovo-železnú monštru, ale chceme areál pretvoriť na zónu príjemného mestského bývania.

**Aktivisti sa však dožadujú, aby okrem budovy starej pradiarne boli za národné technické pamiatky vyhlásené aj ďalšie objekty v Cvernovke, čo by vám asi sťažilo situáciu?**

- Najprv fakty. Konanie o tom, čo je a čo nie je národná technická pamiatka v areáli Cvernovky sa už raz riadne uskotočnilo a najvyššie authority v tomto štáte a meste stanovili, že pamiatkou je práve stará pradiareň. Dodávam - chvalabohu, pretože tá budova je nádherná a nebúral by som ju nikdy a za žiadnu cenu. Domnievam sa, že je to možno jediná budova svojho druhu v Bratislave, ktorá, našťastie, zostala stáť a je chránená - tie ostatné si Bratislavčania, vrátane našich aktivistov akosi dali zbúrať. Tvrďím, že stará pradiareň bude jednou z dominant Bratislavy a absolútne lukratívnym miestom na bývanie a biznis. Sám uvažujem, že tam budem mať jeden super loftový byt a viem si predstaviť, že o ne bude bitka. Čo sa týka iných objektov, o ktorých je reč, neviem to posúdiť, ale vychádzam zo záveru odborníkov na túto vec.

**Aktivisti však neustupujú...**

- Je to asi ich práca, byť proti všetkému a všade. A možno by sme tam našli aj osobné motívy niektorých lídrov, ale to nechcem rozoberať. Faktom je, že Cvernovka potrebuje citlivý prístup. Celkom neskromne sa domnievam, že ho mám. Necítim sa byť typickým bratislavským developerom, ktorý najprv všetko zrovná zo zemou a potom postaví sklenený palác. A celkom neskromne sa domnievam, že aktivisti Cvernovke nijako nepomôžu. A ak by som chcel byť veľmi zlý, dodal by som aj to, že mnohým z nich možno o Cvernovku ani vôbec nejde.

**Takže máte už plán, predstavu, čo v Cvernovke bude?**

- Zistil som, že Slováci sa strašne ponáhľajú a všetko chcú hneď a zaraz. Takže odpoveď je: Nemám. Plán vzniká, radiíme sa o tom, diskutujeme a hľadáme



*Výkonný riaditeľ realitnej skupiny JF Hamilton Group, ktorej jediným vlastníkom je jeho rodina. Hamilton Group vlani odkúpil slovenské aktíva spoločnosti Sekyra Group, medzi ktoré patrí areál Cvernovky aj Cubicon v Mlynskej doline. Svoj- ský Francúz, ktorý nemá rád označenie developer. Keď treba, vezme do ruky vrtáčku a pomáha robotníkom s prerábaním obchodov v Cubicone. So slovenskou manželkou žije v Bratislave. Drží sa hesla, že všetky budovy na svete sa v zásade nelíšia - majú dvere, okná, steny aj strechy. „Odlišnosti sú v detailoch, na tie sa musíme sústrediť,“ hovorí Jeremy Cristau.*

najlepšie riešenia. Viem, že tam chcem mať veľký park, viem, že tam chcem mať domov pre seniorov, možno aj internát. Byty od menších po najväčšie. Malé obchody, pešiu zónu...

**Vraj ste o tom hovorili so starostom Ružinova pánom Pekárom...**

- Áno, boli sme spolu. Počúval veľmi pozorne, pretože zrejme každý deň nestretne developera, ktorý chce budovať domov pre seniorov alebo internát. Bavili sme sa napríklad aj o starej pradiarni, kde si viem predstaviť na dolných podlažiach menšie múzeum alebo galériu moderného umenia. Viem si predstaviť využitie priestorov na sociálne aktivity atď. Ak sa napríklad bavíme o nejakej vyššej budove v areáli, viem si ju predstaviť v cipe, ktorý hraničí s hlavnou cestou smerom na Most Apollo. To by mohlo byť nejaké biznis centrum a malo by zmysel najmä ako blokátor hluku smerom od mosta.

**A čo iné aktivity Hamilton Group v Bratislave. Čomu sa ešte venujete?**

- Získali sme Cubicon, kde sa snažíme

rozprúdiť život v obchodnej galérii a riešiť aj otázku doteraz nepredaných bytov. Cubicon má vynikajúcu polohu v Mlynskej doline a veľký potenciál stať sa príjemným miestom nielen na bývanie, ale aj na oddych.

**S čím tam začínate?**

- Bol tam trošku chaos. Museli sme sa rozlúčiť s nájomníkmi, ktorí neplatili, obzvlášť ma mrzelo detské centrum Trampolino. Už sme ho nahradili krásnym novým centrom FunCity na ploche 1200 m<sup>2</sup>. FunCity je lepšie, pretože rodičia tam majú kaviareň, poskytujeme službu stráženia detí, máme „párty room“ pre detské párty, ktoré vieme navrhnuť aj zrealizovať. A mnoho ďalších vecí.

**Plánujete aj niečo iné - nové obchody, alebo prevádzky?**

- Som Francúz a nezapriem to. Chcem do Cubiconu pritiahnúť trochu viac z mojej vlasti. Kvalitné a cenovo dostupné veci. Predpokladám, že ľudia to ocenia. V Cubicone budeme mať už onedlho niekoľko nielen bratislavských, ale v jednom prípade aj stredoeurópskych unikátov...

**Z akej oblasti?**

- (Smiech) Dajte sa prekvapiť, alebo ešte lepšie, prídte sa pozrieť

**Ste developer. Povedzte mi, ako sa vám pozdáva Bratislava?**

- Nemám rád slovo developer. Áno, naša rodina sa venuje realitnému biznisu, ale za typického developera sa nepovažujem. Mám rád pekné domy, stavby, celky a rád sa podieľam na ich vzniku. Bratislava je mesto, ktoré má unikátnu polohu pri rieke a pod kopcami. Cítim z nej trochu architektonického chaosu, čo je zrejme dôsledok zrýchlenej doby po páde komunizmu. Projekt Eurovea považujem za dobrý, River Park sa mi zdá príliš robustný, pretože medzi kopcami a budovou tam vznikla doslova taká nepríjemná úžina, kde sa za celý deň nedostane ani kúsok slnka. A nepáči sa mi ten bratislavský developerský zlozvyk, že vždy počas stavby sa projekt

posunie o pár poschodí vyššie. Biznis centrá sú štandardné ako všade inde. Nič mimoriadne krásne, ani nič mimoriadne ohydné. Štandard. Nikto sa nepokúsil zatiaľ o nejakú unikátnu budovu, ktorá priláka už len tým, ako vyzerá.

**A industriál?**

- (Smiech) A sme späť v Cvernovke, však? Milujem industriál a fascinuje ma prepájanie starého s novým. Máme viacero takých projektov v Európe. Bratislava však v minulých rokoch dovolila všetky potenciálne objekty na revitalizáciu industriálu zbúrať. Cvernovka a jej stará pradiareň je možno posledná budova takéhoto druhu v Bratislave. Tým viac sa musíme o ňu poriadne postarať. **Nechcem byť zlý, ale aktivisti, o ktorých sme hovorili na začiatku, chcú práve v areáli Cvernovky viaceré budovy okrem starej pradiarne zachovať. A vy ste, ak tomu správne rozumiem, proti. Tak ako je to teda vlastne s vašou láskou ku industriálu?**

- To veľmi rád vysvetlím. Prepájanie starého s novým nie je vôbec jednoduchá vec. Okrem citu a vkusu, musíte mať aj mieru. Nie všetko staré sa dá zachovať, pretože potom by nič nové nevzniklo. O pamiatkach v Cvernovke už raz kompetentní rozhodli a podľa mňa rozhodli správne. Stará pradiareň naozaj stojí za zachovanie. V prípade ďalších objektov, o ktorých hovorila aktivisti, si to však nemyslím. Nie preto, lebo by som miloval búranie, ale jednoducho z praktického hľadiska. Pokiaľ máme v Cvernovke vytvoriť príjemnú zónu bývania, musíme spraviť niektoré veci. Ak by sme ich neurobili, nedokážeme realizovať celú víziu. Viem, o čom hovorím. A dovoľím si tvrdiť, že aktivisti to nevedia. Jedna vec je dať namaľovať študentom štúdie, ako by to všetko mohlo pekne vyzeráť a druhá vec je naozaj to aj dokázať spraviť. Všade na svete, kde sa riešil industriál, išlo vždy o cit, vkus a mieru. Inak to nejde. A inak to podľa mňa ani nemá zmysel. **Zhovárал sa Ivan Rachár**



*Jeremy Cristau obdivuje budovu Starej Pradiarne v Cvernovke a nezbúral by ju ani keby mu to pamiatkári dovolili. Dokonca tam plánuje vlastniť jeden veľký loftový apartmán. „Takéto budovy sa už dnes nestavujú, ale nemali by sa ani búrať“, hovorí Cristau.*



# Malý kúsok Francúzska v Mlynskej doline

V obchodnej galérii Cubicon otvárajú niekoľko zaujímavých obchodov, ktoré vyhľadávajú aj svetové celebrity

BRATISLAVA

Francúzsko-britský holding Hamilton Group, ktorý nedávno prevzal všetky slovenské aktíva českej realitnej skupiny Sekyra Group, prináša do obchodnej galérie Cubicon v Mlynskej doline niekoľko noviniek, ktoré sme doteraz v Bratislave nemali. Výkonný riaditeľ skupiny Hamilton Group Jeremy Cristau je presvedčený, že tradičné a kvalitné obchody s dobre nastavenými cenami si nájdu svojich zákazníkov.

„Obchod s módou Cordelia de Castellane asi na Slovensku pozná iba málo ľudí, ale môžem vás ubezpe-

čiť, že je to vyhľadávaná značka. Obľúbila si ju napríklad Victoria Beckham a iné celebrity. Je to typický francúzsky obchod, ktorý sa orientuje na detskú módu. Ten náš v Cubicone bude nielen prvý na Slovensku, ale nenájdete ho ani v jednej z okolitých krajín,“ hovorí výkonný riaditeľ Hamilton Group Jeremy Cristau.

Okrem tejto značky prilákal Hamilton Group do Cubiconu aj známeho predajcu kvalitných pánskych košiel Cafe Coton a predajcu kvalitnej obuvi Loding. Tieto tovary patria do strednej cenovej úrovne, ale vyznačujú sa mimoriadnou kvalitou a trvanlivosťou.

„Topánky Loding nosím aj ja a môžem vás ubezpečiť, že na rozdiel od mnohých iných, aj oveľa drahších značiek, vydržia dlhé roky v neporušenom stave. Sú mimoriadne kvalitné,“ povedal J. Cristau a dodal, že jednou z jeho podmienok na umiestnenie týchto obchodov bolo, aby dodržali ceny, ktoré sú bežné aj v zahraničí. Podľa jeho slov sa totiž na Slovensku často stretával s prípadmi, keď obchodníci veľmi predražovali dovážaný tovar.

„Cordelia de Castellane bude mať v Cubicone rovnaké ceny ako v Paríži alebo kdekoľvek inde na svete“, dodal J. Cristau. (jc)

## Trampoty s Trampolínom sa skončili, narodilo sa nové zábavné FUNCITY

Nové detské zábavné centrum v Cubicone má viac ako 1200 m<sup>2</sup>

BRATISLAVA

Prevádzkovatelia kedysi obľúbeného detského centra Trampolína v Cubicone v Mlynskej doline neplatili nájomné a centrum skončilo. Nový majiteľ Cubiconu, skupina Hamilton Group, sa vtedy verejne zaviazala, že v dohľadnom čase otvorí pre deti iné, ešte lepšie centrum. A stalo sa –

dnes majú deti, ale aj rodičia, ktorí navštívia obchodnú Galériu Cubicon, prípadne v Cubicone bývajú, k dispozícii úplne nové centrum FUNCITY. Je väčšie a modernejšie ako Trampolína.

„FUNCITY je väčšie, modernejšie a má viac atrakcií ako bývalé Trampolína. Pribudla príjemná kaviareň, kde môže rodič v pokoji počkať,

kým sa dieťa vyblázni. A pribudli aj služby - vieme zariadiť a zrealizovať kompletnú detskú párty, zabezpečíme aj službu stráženia detí. Plus budeme zbierať podnety návštevníkov a doladovať koncept,“ povedal mediálny zástupca spoločnosti Hamilton Group na Slovensku Karol Wolf z agentúry Dynamic Relations 2000. (sk)

[www.cubicon.sk](http://www.cubicon.sk)  
MLYNSKÁ DOLINA

**TRAMPOLÍNY**

**PRELIEZAČKY**

**ŠMÝKAČKY**

**SKÁKACIE ATRAKCIE**



**FUNCITY**

**AUTODRÁHA**

**ŠLIAPACIE AUTÍČKA**

**STRÁŽENIE DETÍ**

**DETSKÉ OSLAVY**

**1200m<sup>2</sup> PLOCHY**

## Začína sa konečne aj v Bratislave éra dostupných nájomných bytov?

Majiteľ Cubiconu v Mlynskej doline sa rozhodol prenajať nepredané byty

BRATISLAVA

Pár desiatok doteraz nepredaných bytov v Cubicone v Mlynskej doline ide do prenájmu. Majiteľ, spoločnosť Hamilton Group, ich všetky kompletne zariadila a ponúkla na prenájom. K dispozícii sú 1-, 2- aj 3-izbové byty, pričom majiteľ tvrdí, že nájomné bude na bratislavské pomery veľmi konkurencieschopné.

„Nemá zmysel držať nepredané byty a čakať na kupcov. Je dosť ľudí, ktorí potrebujú bývať, ale nevedia, alebo sa nechcú zaväzovať na dlhoročnú hypotéku. Ponúkame im riešenie, ktoré je doslova na kľúč - kompletne zariadený byt so štandardnou zmluvou o prenájme. A máme solídny ohlas,“ povedal výkonný riaditeľ Hamilton Group Jeremy Cristau.

Je otázne, či budú tento príklad nasledovať aj iní bratislavskí developeri, ktorí majú množstvo nepredaných bytov po celej Bratislave. Doteraz sme totiž na takéto riešenia neboli zvyknutí. Podľa Hamilton Group je kvalitný prenájom rovnako dobrý, aj keď, samozrejme, trochu dlhší biznis ako predaje. Spoločnosť sa spolieha na dobrú polohu a kvalitné služby, ktoré Cubicon ponúka.


„Kto má problém s bývaním? Najmä mladí ľudia a mladé rodiny s deťmi. V Cubicone nájdete nielen dobrú polohu a vynikajúcu dostupnosť do centra a iných dôležitých uzlov, ale aj služby, ktoré mladá rodina potrebuje. Prakticky suchou nohou chodíte nakupovať. Prechádzať v lese je na dosah. A k dispozícii máte aj detské zábavné centrum, ktoré deti milujú,“ povedal J.

Cristau a dodal, že predpokladom na úspech je aj férová cena a normálne podmienky pre nájomníka.

„Podstatné je, že byt je kompletne a nanovo zariadený. Nie luxusne, ale veľmi vkusne a zmysluplne. A rovnako tak je podstatné, že je za férovú cenu. Keď dodržíte tieto pravidlá, nájdete zákazníkov, ktorí to ocenia,“ dodal Jeremy Cristau. (dr)

*Salma Hayek*

*Claudia Schiffer*




*by Cordelia de Castellane*

Celebrity  
nás milujú

*Victoria Beckham*

*Angelina Jolie*



[www.cubicon.sk](http://www.cubicon.sk)





PRESTAŇ SNÍVAŤ  
ZAČNI BÝVAŤ!

Byty na prenájom v Cubicone!  
2 izbový byt už za 500 EUR mesačne.

Vysoký komfort Kompletne zariadené  
Okamžitý prenájom Skvelé ceny prenájmu  
1/2/3 izbové byty Ideálna poloha

kontakt: 0911 650 197  
[www.cubicon.sk](http://www.cubicon.sk)



## Blíži sa festival Bratislavská komorná gitara

STARÉ MESTO

Každoročne na jar sa priaznivci komornej gitarovej hry tešia na festival, ktorý prináša vždy skvelých umelcov a pestrú dramaturgiu.

Ôsmy ročník festivalu Bratislavská komorná gitara bude 19.-22. apríla 2012 v Zichyho paláci na Ventúrskej ulici a v hoteli Crown Plaza. Organizátorom festivalu je občianske združenie Ergon Art, spoluorganizátorom mestská časť Staré Mesto. Viac informácií aj na [www.bratislavafestival.sk](http://www.bratislavafestival.sk) (dok)

SIMPLY CLEVER



Bud'te akční po celú jar

PRAKTICKÝ DARČEK

Jarné servisné dni od 19. 3. do 30. 4. 2012 pre vaše vozidlo ŠKODA.

Začnite novú sezónu s profesionálnou starostlivosťou a budete celú jar nezastaviteľní. Prídte s vaším vozidlom na jarnú servisnú prehliadku ŠKODA a získajte istotu, že sa na neho môžete spoľahnúť, nech už vaše cesty povedú kamkoľvek. V prípade poruchy vám naši špecialisti ponúknu opravu za skutočne výhodné ceny. Nenechajte si ujsť tiež zaujímavú ponuku ŠKODA Originálnych dielcov a príslušenstva.

[www.skoda-auto.sk](http://www.skoda-auto.sk)

Váš autorizovaný servisný partner ŠKODA:

KARIREAL SLOVAKIA, a.s.

Nová 17, Pezínok  
tel.: 033/69 05 121

Galvaniho 13, Bratislava  
tel.: 02/3300 6604, 3300 6613

KARIREAL  
SLOVAKIA

## Pohania vstúpili na scénu činohry SND

STARÉ MESTO

Nová divadelná hra Pohania podáva nelichotivý obraz našej spoločnosti i sveta našich susedov. Nečakaným príchodom starej ženy na návštevu svojho syna, nevesty a vnučky sa začína odhalovanie charakterov jednotlivých členov rodiny.

Mladá ukrajinská autorka Anna Jablonská načrela do veľmi vážnej témy, akou je rozpad rodiny, a poodhalila tajomstvá každého z jej členov. Priradené a otvorené dialógy mnohokrát priam mrzia, pretože pertraktovať pred zrakmi diváckej verejnosti chúlťostivé činy núti dramatika použiť neraz hrubé, až vulgárne výrazy. A isté rúhačské

vyjadrenia z úst hereckých osobností ešte viac zdôrazňujú krutú výpoveď inscenovaného diela.

Režisér Marián Amsler si vybral na realizáciu erudovaných hereckých predstaviteľov okrem už spomínaných dvoch dám aj Františka Kovára v úlohe čudného veriaceho, akoby našského šamana, a Mariána Geišberga ako infantilného muzikanta. Veľkú príležitosť zaskviet' sa dostala, a aj ju využila, poslucháčka herectva na VŠMU Alexandra Palatínusová. Premyslený návrh scény, úsporne a prakticky riešené priestory javiska mladého scenografa Juraja Kucháreka spolu s kostýmami Martina Kotúčka, sú mimoriadne objavné. Dvaja mladíci

odetí v čiernych kostýmoch s kapucňami plnia funkciu nielen kulisárov, ich plazivá prítomnosť dotvára celkovú ťaživú situáciu inscenovaného diela.

Dramaturgička Romana Maliti zaradila hru Pohania do repertoára Činohry SND v presvedčení, že táto tradične napísaná hra na netradičnú tému, nastofujúca závažné aktuálne otázky nielen ukrajinskej spoločnosti, ale vo veľkej miere odráža aj situáciu na Slovensku.

Škoda len, že Anna Jablonská, ktorá vytvorila dvanásť divadelných hier, už ďalšiu nenapíše. V januári minulého roku zahynula pri teroristickom útoku na moskovskom letisku. Mala iba 29 rokov. Anna Sláviková

## Tri zlaté vlasy bábkového deda Vševeda

STARÉ MESTO

Bratislavské bábkové divadlo uviedlo koncom marca premiéru hry Dany Gargulákovkej pre deti od 4 rokov Tri zlaté vlasy deda Vševeda.

Tí najmenší v spoločnosti bábkových hrdinov podstúpia spolu s Plavkom dlhú a nebezpečnú cestu za tajomným dedom Vševedom. Ak splnia všetky úlohy, neminie ich odmena.

Bábky vedú J. Adamík, M. Dudková, R. Laurinec, M. Nosáľová, M. Sádecká a J. Morávek. (bbd)

Kontrola vášho tlakomeru ZDARMA (po predložení inzerátu)

**Akcia "STARÝ za NOVÝ" s 10% zľavou**

Clinically Tested BHS A1A - BHS Protocol 5 rokov záruka

ADAPTÉR ZDARMA!

**CENTRUM ZDRAVIA-PRIEVOZ** BP A100 plus  
Radničné nám. 7/C, ☎ 02/4342 9502 - Po-Pi: 8-18 h, So: 8-12 h

• predaj digitálnych tlakomerov microlife • poradenstvo • servis digitálnych tlakomerov

**super** **MAREC 2012** **akcie**

**Jamieson® Lecitín 100+20 kapsúl** -10%

**elmex® SENSITIVE PLUS** s aminfluoridom zubná pasta, ústna voda, zubná kefka -15%

**HEDRIN® na vši a hnydy 90 ml s hrebeňom** -15%

**microlife® BP A100** digitálny tlakomer s adaptérom zdarma -15%

**5 rokov záruka**

**KDE? ...v lekárni VITAMIN, Bratislava**  
Záhradnícka 45, tel. 02/55 421 961  
otvorené: pondelok až piatok 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> h, sobota 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> h

**Vitamin** vaša lekáreň

**NOVINKA! Bez čakania!**  
Liekky aj na objednávku z práce (domova)!  
Telefonujte alebo pošlite sken lekárskeho predpisu (bez osobných údajov) na e-mail: [lekaren@vitamin.sk](mailto:lekaren@vitamin.sk)  
Potvrďme vám termín vyzdvihnutia liekov v lekární!

**Parkovanie priamo pri lekární!**

- široká ponuka liekov a doplnkov
- individuálna príprava liekov
- veterinárne prípravky
- zdravotnícke pomôcky
- digitálne tlakomery, teplomery

**Krém na veľmi suchú pokožku**  
**Flexitol** Very Dry Skin Cream  
zľava 30%

**Flexitol** Expert na suchú kožu

SO VSTUPENKOU NA TRNAVU, ZADARMO NA ZLATÉ MORAVCE

**ŠK SLOVAN BRATISLAVA VS. FC SPARTAK TRNAVA**

**DERBY 8. 4. 2012 o 19.00**

**NECHUŤ K UČENIU? NEDOSTATOK SÚSTREDENOSTI?**

INDIVIDUÁLNY PRÍSTUP RÁDY AJ PRE RODIČOV EFEKTÍVNA POMOC S ČÍTANÍM, PÍSANÍM A UČENÍM SA ZAVOLAJTE A DOHODNITE SI ÚVODNÚ SCHŔDZKU ZADARMO!

0905 462 885

Študijné centrum BASIC, n.o. Karpatská 2 (YMCA), 811 04 Bratislava  
[ba@centrumbasic.sk](mailto:ba@centrumbasic.sk), [www.centrumbasic.sk](http://www.centrumbasic.sk)

Ilustrácia Véra Tataro - [www.tataro.com](http://www.tataro.com)

## Dyslektik neznamená hlupák ...čo by mali rodičia vedieť?

Rodičia, možno to tiež dôverne poznáte. Napriek krásnym vetám, ktoré čítate v študijnom pláne svojho dieťaťa, realita je taká, že jeho hendikep v škole takmer nikoho nezaujíma. Dyslektik, dysgrafik či majiteľ inej podobnej poruchy? Pre mnohých hlupák, ktorý pomaly číta a ešte pomalšie chápe.

Je to ako začarovaný kruh. Vaše dieťa sa doma učí dlhé hodiny, no výsledky v škole tomu rozhodne nezodpovedajú. Akoby vôbec nechápalo, čo číta, niežby ešte aj dokázalo text niekomu prerozprávať. Nakoniec vám

nezostane nič iné, než denne našťudovať niekoľko predmetov a znovu ich dieťaťu vysvetliť. Táto niekoľkohodinová denná strata nás však nadšením nenaplnuje...

**Zázrak? Asi áno...**

„Už po pár hodinách sa zmenil Mirkov prístup k slovenčine. Chváliť si, ako mu to lektorka v Basicu vedela vysvetliť. Oveľa viac si verí a dokonca začal uvažovať aj o i-čkach, čo nás doma veľmi potešilo. Všimla som si, že Mirko začína mať aj vzťah ku knižkám. Sám si dokonca požičal jednu z knižnice. V škole si

zmenu všimla aj pani učiteľka. Z diktátov už dostávame 2, čo je obrovský úspech.“

Mamina M.L.

„Ja som dnes dostala jednotku z čítania. Ešte som nikdy nedostala z čítania jednotku.“

Dianka

**Šanca pre každého**

Desiatky popísaných stránok vyjadreniami rodičov ukazujú, že aj tieto deti majú šancu sa zaradiť medzi úspešných študentov a zaisťiť si tak uplatnenie v živote. Problém je však v tom, ako sa učiť.

## PREDNÁŠKA Ako sa učiť s deťmi, aby tomu porozumeli

Utorok 10. 4. 2012 o 17.30 h (pozor, zmena času)

Potvrďte svoju účasť na [ba@centrumbasic.sk](mailto:ba@centrumbasic.sk), alebo tel. č. 0905 462 885 Bratislava, Karpatská 2, YMCA

Pokiaľ by všetci dospelí porozumeli princípom, ako sa učiť s dieťaťom, akým prekážkam ich dieťa môže čeliť a ako ich zvládnuť, boli by pre nich najväčším priateľom a stabilnou oporou.



## Reklama na chodníkoch je len vyčistená

BRATISLAVA

Viacerych Bratislavčanov znepokojili reklamy na chodníkoch, ktoré podľa vzoru dvojice z televíznej reklamy ktosi natriekal po celom meste.

Cez týždeň som si v Petržalke oproti autobusovej zastávke Marková smer DK Zrkadlový háj všimol na chodníku nasprejovanú či namaľovanú reklamu ako v TV. Predpokladám, že takých miest je viacero. Keďže VÚB sa hlási k spoločenskej zodpovednosti a etickému podnikaniu, tak by ma veľmi zaujímalo, či majú na takúto reklamu povolenie, alebo je to čistá guerilla, resp. či sa to chystajú následne odstrániť, alebo ich reklama bude špať chodník navždy," napísal nám rozhorčený Petržalčan.

Podobné reklamy sa objavili aj v Starom Meste, dokonca raz v noci sme „páchatelov“ aj pristihli priamo pri číne. O vyjadrenie sme však požiadali priamo VÚB. Ako nás ubezpečil vedúci marketingovej komunikácie VÚB Marek Mikle, reklama sa na chodníky vykresľuje silným prúdom pary, ktorá chodník vlastne vyčistí na voľných miestach, kde nie je šablóna. „Na chodníky sa nenanáša žiadna farba ani chemická zlúčenina, ide len o čistú vodu vo forme pary. V podstate ide o ekologickú formu reklamy, keďže na jej výrobu sa používa len voda,“ uviedol M. Mikle. Chodník sa tak po nejakom čase opäť dostane do pôvodného stavu tým, že sa bude používať a reklama sa prirodzeným spôsobom opäť „zašliape“. Inými slovami, banková inštitúcia na reklamu využíva skutočnosť, že bratislavské chodníky sú mimoriadne zaprášené a špinavé. (ado)

## Pri nákupoch sa dá ušetriť i získať výhody

NOVÉ MESTO

Bratislavské nákupné centrum Polus City Center pripravilo pre návštevníkov zaujímavú a najmä výhodnú novinku. Od začiatku marca sa môžu stať členmi vernostného programu Polus Klub, vďaka čomu získajú výhody vo forme špeciálnych zliav, darčiek a odmien.

Záujemcovia o členstvo v Polus Klube sa môžu registrovať pri Infopulte v nákupnom centre. Registrácia a členstvo v Klube sú bezplatné. Výhody môžu členovia využívať vo vyše 100 predajniach nákupného centra.

„Vernostné programy európskych či svetových značiek sú medzi zákazníkmi celosvetovo obľúbené. Myšlienka vernostného programu nákupného centra sa stáva čoraz aktuálnejšou hlavne v zahraničí. Polus sa rozhodol tento trend využiť a ako prvé nákupné centrum poskytnú svojim zákazníkom túto jedinečnú možnosť,“ povedala Ivana Gereková z marketingu Polus City Center. (pcc)

### Zabuchli ste si dvere?

**PAVOL VALENTOVIC®**  
**BEZPEČNOSTNÉ UZAMYKACIE**  
**SYSTÉMY - TREZORY**  
 Otváranie aut, dverí a trezorov  
 Predaj - montáž - nonstop servis  
 ☎ 0905 610 173 0915 400 714  
 E-mail: info@pavolvalentovic.sk

## Hokejisti Slovana vyradili Trenčín, vo finále extraligy ich čakajú Košice

BRATISLAVA

Po dvoch rokoch je HC Slovan Bratislava opäť vo finále hokejovej extraligy. Podobne ako pred dvoma rokmi sa v stretnutí s Košicami, s ktorými vtedy Bratislavčania prehrali na zápasy 2:4.

Tentoraz však nebude začínať doma, ale na košickom ľade, kde v tejto sezóne Slovan nevyhral (1:5, 3:4, 1:3). Na druhej strane bratislavskí hokejisti vyhrali s Košičanmi všetky domáce zápasy (3:0, 5:3, 2:1).

Cesta oboch rivalov do finále bola podobná - Košice vyradili Banskú Bystricu po sérii 4:1 a Zvolen na zápasy 4:0, HC Slovan Bratislava rovnakým po-

merom vyradil Žilinu (4:1) a Trenčín (4:0). Obe mužstvá využili naplno domáce prostredie, jedinú štvrtfinálovú prehru utrpeli na ľade súpera.

Papierovo je favoritom finálovej série Tipsport extraligy Košičania, ktorí boli majstrami trikrát za sebou a radi by zlatý hetrik ešte natiahli. Navyše majú výhodu jedného zápasu na domacom ľade, keďže po základnej časti skončili na prvom mieste. Papierové prognózy však nemusia platiť, keď hokejisti Slovana Bratislava dokážu vyhrať jeden z dvojice košických zápasov, ktoré sa hrajú v nedeľu 8. apríla a v pondelok 9. apríla 2012 o 18.00 h. Dvojica bratislavských zápasov je na programe vo

štvrtok 12. apríla a v piatok 13. apríla 2012 o 18.00 h v Slovnaft Aréne. Prípadne ďalšie zápasy budú 16. apríla v Košiciach, 18. apríla v Bratislave a 21. apríla v Košiciach. Hrá sa na štyri víťazné zápasy, preto sa finálová séria môže skončiť aj skôr.

Bratislavčania sa s Košičanmi stretli vo finále najvyššej hokejovej súťaže päťkrát, z toho trikrát boli majstrami hráči Slovana (1998, 2003, 2008) a dvakrát Košice (1999, 2010).

Vstupenky na prvé dva bratislavské zápasy sú už v predaji a stoja od 12 do 25 eur. Očakáva sa, že finálová séria bude na oboch štadiónoch vypredaná a padne nový rekord ligy. (ado)

## Futbalistov Slovana čaká v nedeľu ligové derby, na Pasienkoch privítajú Trnavu

BRATISLAVA

Futbalisti Slovana už neobhája Slovenský pohár, keďže vo štvrtfinále vypadli po penaltovom rozstrele so Senicou. Jediným cieľom belasých tak v tejto sezóne zostáva obhajoba ligového titulu.

O budúcom majstrovi by sa teoreticky mohlo rozhodnúť už tento týždeň - v utorok hral druhý Slovan na trávniku vedúcej Žiliny a v nedeľu zažijú Pasienčky ďalšie ligové derby, keď belasí privítajú tradičného rivala - tretí Spartak Trnava. Pre Slovan je dôležité v oboch zápasoch bodovať, najlepšie rovno zvíťaziť.

Bratislavčania to však nebudú mať ľahké - káder Vladimíra Weissa trápia zranenia, viacerí kľúčoví hráči nehrajú, alebo väčšinu zápasu sedia na lavičke. V piatkovom domacom zápase proti Senici sa v belasom drese predstavili aj dve posily - Mário Pečalka, ktorý pred jarnou časťou prišiel z Hapoelu Tel Aviv, a Roman Konečný, ktorý rady bratislavského Slovana posilnil minulý týždeň po odchode z Dunajskej Stredy. Ako uviedol Mário Pečalka pred dvoma dôležitými zápasmi tohto týždňa, nebudú to rozhodujúce zápasy v boji o titul. „Každé tri body momentálne záväžia. Zakopli sme s Trenčínom, napo-

sledy sme chceli zvíťaziť nad Senicou, no nepodarilo sa to. Preto je dôležitý každý zápas, či už so Žilinou, alebo Trnavou. Verím, že od zápasu k zápasu to bude lepšie a body nám do tabuľky budú stále pribúdať,“ uviedol v pondelok stredopoliar bratislavského Slovana.

Slovenské ligové derby ŠK Slovan Bratislava - Spartak Trnava bude v nedeľu 8. apríla 2012 o 19.00 h na štadióne Pasienčky a očakáva sa pravá futbalová atmosféra. Vstupenka na derby bude súčasne platiť aj na zápas Slovan - Zlaté Moravce v sobotu 21. apríla 2012. (ado)

## Dostihovová sezóna sa začne už túto nedeľu

PETRŽALKA

Už túto nedeľu 8. apríla 2012 sa na petržalskom závodisku v Starom háji začína dostihová sezóna úvodnými dostihmi o Jarnú cenu Petržalky (steeplechase pre 5-ročné a staršie kone na 3800 metrov).

Veľkonočná nedeľa teda bude aj v znamení napínavých dostihových súbojov, stávkovania na víťazné kone, či obľúbeného vozovania detí na skutočných koníkoch.

O týždeň neskôr 15. apríla sa priaznivci turfu môžu tešiť na Veľkú aprílovú cenu (rovina pre 4-ročné a staršie kone na 1800 metrov). Budú to napínavé medzinárodné dostihy, ktoré doplní bohatý sprievodný program. Okrem dostihov koní a vozovania detí na koníkoch, sa na pódiu v Starom háji predstaví tanečná škola V. Sádovskej - Nezábudka.

Dostihový areál Bratislavčanom práve v tomto čase poskytne záplavu voní a farieb jarnej prírody. Ak nemáte nedeľný program, na dostihovej dráhe prežijú zábavu aj napätie malí aj veľkí návštevníci. Program dostihov sa začína tradične o 14.00 h. (vk)

## Volejbalová česť bráni už len Volley Team

BRATISLAVA

Po tom, ako hráči VKP Bratislava prehrali v semifinálovej sérii play-off volejbalovej extraligy mužov s Humenným na zápasy 0:3, česť bratislavských volejbalistov zachraňuje Volley Team Unicef Bratislava.

V sérii so Svidníkom vyhrávali biele tigre na zápasy 2:1, keď vyhrali oba domáce zápasy. O postupe Bratislavčanov do finále sa mohlo rozhodnúť už 4. apríla 2012 vo Svidníku, najneskôr však v sobotu 7. apríla 2012 o 18.00 h v Hant Aréne na Pasienkoch. (ado)

## Basketbalisti Interu hrajú o záchranu

BRATISLAVA

Basketbalisti bratislavského Interu nepostúpili do predkola play-off českej Mattoni NBL a budú hrať v skupine o záchranu. Našťastie, nemôžu z ligy vypadnúť, takže zápasy proti Ústí nad Labem, Opave a Plzni budú pre Bratislavčanov skôr otázkou prestíže.

Zo 40 zápasov základnej a nadstavbovej časti NBL dokázali žltó-čierni vyhrať iba štvrtinu, teda 10 zápasov. To im zabezpečilo pred záverečnou fázou ligy 12. priečku, zásluhou lepšieho skóre pred trinástou Plznou a s náskokom jediného bodu pred poslednou Opavou. Na jedenáste Ústí n/Labem strácajú Bratislavčania päť bodov.

Vo štvrtok 5. apríla 2012 hrajú bratislavskí basketbalisti prvý zápas o „záchranu“ v Opave, v stredu 11. apríla nastúpia v Plzni a najbližšie sa predstavujú na domácej palubovke v Hant Aréne na Pasienkoch v sobotu 14. apríla 2012 o 18.00 h proti Slunetu Ústí nad Labem. (ado)

**burgenland**  
 Sinečná strana Rakúska.

POZNÁTE PŮVIT ZAVRŠENÉHO PŮVITKU?

Herec so schopnosťou pôžitkára - Harald Krassnitzer pre Burgenland.

V spolupráci s  
**WEIN BURGENLAND**

**PREZENTÁCIA BURGENLANDU**  
 Štvrtok, 26. apríla 2012 | 15.00 – 20.00 hod.  
 Radisson Blu Carlton Hotel | Hviezdoslavovo námestie 3 | 811 02 Bratislava

Poprední vinári, výrobcovia regionálnych produktov a vybraní hostitelia z Burgenlandu vás očakávajú.  
 Ochutnajte vynikajúce burgenlandské vína a tešte sa na jedinečný zážitok z pôžitku.

Wstupné pre 1 osobu.  
 Cena: 12 €

ÖSTERREICH WEIN  
 RÖMERQUELLE  
 GENUSS REGION  
 BURGENLAND  
 Tento projekt je kofinancovaný z európskych fondov pre regionálny rozvoj, spolufinancovaný s Burgenlandom.

S priateľskou podporou



## Račianske kino ožilo filmovým umením

RAČA

Filmové večery v Nemeckom kultúrnom dome na Barónke si už našli stálych divákov. Vždy prvý a tretí pondelok v mesiaci tu o 18.30 h premietajú film, ktorý si Račania na facebooku z ponuky 500 filmov. Výška vstupného je len 2,50 eur, takže záujemcov o dobré filmy je dost.

Tretí pondelok je venovaný projektu Art Kino Rača. V ňom kino ponúka kvalitné a zaujímavé umelecké tituly od najznámejších režisérů ako Woody Allen, Pedro Almodóvar, či Alejandro Iñárritu. Nechýbajú ani absolútne novinky, slovenskú kinovú predpremiéru mal práve v Art Kine Rača vlnajší film Tu to musí byť od Paola Sorrentina so Seanom Pennom v hlavnej úlohe. Svoje miesto v programovej štruktúre majú aj tí najmenší diváci. Je pre nich prichystaných takmer 70 známych rozprávkových titulov. Do budúcnosti pripravujú aj besedy, či tematické akcie k filmom, seriálom či trilógiám.

S premietaním v Nemeckom kultúrnom dome začala račianska samospráva 6. februára 2012. Kino Rača má kapacitu 200 miest a niektoré predstavenia už boli aj vypredané. V pondelok 2. apríla hrali Polnoc v Paríži od Woodyho Allena, tretí aprílový pondelok budú hrať jeden z trojice - Faust (A. Sokurov, RUS, 2011), Volanie mora (P. Amenábar, ŠPA, 2004) alebo Spievanie v daždi (G. Kelly, USA, 1951). Rozhodnú o tom diváci.

(rac)

## Po Bratislave možno výhodne cestovať regionálnymi autobusmi Slovak Lines

BRATISLAVA

Obyvatelia Bratislavy môžu červené autobusy s nápisom Slovak Lines Regio využiť ako výhodnú alternatívu k iným typom dopravy. Regionálny dopravca a Bratislavský samosprávny kraj dávajú do pozornosti cestujúcej verejnosti aj túto, zatiaľ menej známu, možnosť cestovania po Bratislave.

Cestovanie po Bratislave regionálnymi autobusmi Slovak Lines je často výhodnejšie ako iné typy dopravy: je rýchlejšie, pretože linky majú menej zastávok, pri mnohých trasách je lac-

nejšie a je veľmi jednoduché. Napriek jeho výhodám vedia Bratislavčania a návštevníci Bratislavského kraja o tejto alternatíve zatiaľ pomerne málo.

Cestovný lístok sa kupuje u vodiča, preto stačí mať pri sebe hotovosť alebo tzv. dopravnú kartu. Cestujúci si môže dopravnú kartu vybrať na autobusovej stanici Mlynské nivy na počkanie. Zastávky regionálnych autobusov sú väčšinou na hlavných dopravných uzloch. Sú ľahko spoznatelné - na žltom označníku je umiestnený farebný kruh s logom a názvom dopravcu. Ľahko rozlíšiteľné sú aj autobusy, ktoré

sú v jednotnej, typicky červenej farbe so striebornými pruhmi a nápisom Slovak Lines Regio.

Ceny cestovných lístkov sú priaznivé vďaka finančnej podpore Bratislavskej župy. Odvíjajú sa od prevezenej vzdialenosti v kilometroch, preto sú veľmi zaujímavou možnosťou najmä na kratšie vzdialenosti. Napríklad do 4 km jazdy cestujúci zaplatí za celý lístok iba 0,60 €, za polovičný lístok zaplatí dieťa alebo študent zaplatí 0,30 €. Ak cestujúci pri kúpe cestovného lístka využije tzv. dopravnú kartu zaplatí len 0,40 € a za polovičný lístok iba 0,24 €. (voz)

## Najlacnejší variant cyklotrasy medzi Karlovkou a Devínom obchádza Sihot'

KARLOVA VES

Ako sme už informovali v predchádzajúcom vydaní Bratislavských novín, bratislavský magistrát a Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., pripravili tri varianty vedenia cyklotrasy v oblasti ostrova Sihot'.

Prvým je vybudovanie dva metre širokej trasy popod záhrady na Devínskej ceste, ktorého náklady sú 1,185 milióna eur, druhým variantom je trasa vedená priamo cez ostrov Sihot', čo by stálo 1,82 milióna eur, a tretím variantom je vybudovanie tri metre širokej trasy popri Devínskej ceste, čo by vyšlo na 4,95 milióna €.

Bratislavská vodárenská spoločnosť

presadzuje prvý variant, ktorý je nielen najlacnejší, ale pre BVS rieši aj dilemu so sprejadením ostrova Sihot', na ktorom je zdroj pitnej vody. Pre vodárne je totiž podľa generálneho riaditeľa BVS Radoslava Jakaba prvoradé zabezpečiť ochranu dodávok vody a až potom riešiť otvorenie priestorov pre cyklistov. Odborníci vidia problém cyklotrasy cez Sihot' najmä v prístupe ľudí k ostrovu. Je totiž otáznosť, natoľko sú cyklisti disciplinovaní a ako by sa v blízkosti vodného zdroja správali.

Sihotský úsek cyklotrasy do Devína je len jeden, ktorý treba riešiť. Z pohľadu cyklocesty je jeden z najťažších úsekov kameňolom, pretože má ťažbu na jednej

strane cesty a dopravu po rieke na druhej strane. Cestu tak dennodenne križujú desiatky nákladných automobilov, ktoré pretínajú aj cyklotrasu.

Potreba vybudovania cykloprepojenia Karlovej Vsi s Devínom vyvstáva najmä v súvislosti s dokončením cyklomosta ponad rieku Moravu z Devínskej Novej Vsi do Schlosshofu Medzi Devínom a Devínskou Novou Vsou cyklotrasa existuje, mesto Bratislava by chcelo prepojenie vyriešiť ešte v tomto volebnom období. Vzhľadom na cyklomost, ktorý je veľkou investíciou a nadväzuje na rozvoj cestovného ruchu v regióne, to mesto Bratislava musí urobiť čo najskôr.

(brn)

## Svadby v Konke lákajú domácich aj cudzincov

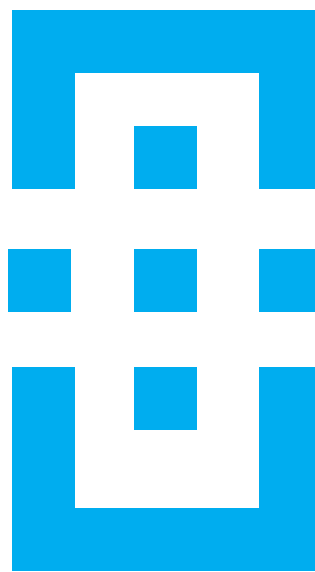
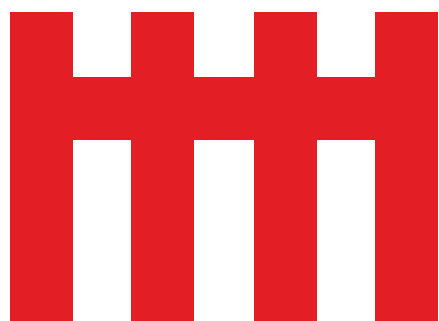
NOVÉ MESTO

Vynovená Kónská železnica láka novomanželov. V pondelok 19. marca 2012 to bolo presne rok, čo v nej bola oficiálne otvorená nová sobášna sieň. Za tento čas tu oddali 95 párov. Ďalších 27 novomestských občianskych sobášov sa konalo na iných miestach - v hoteli West, kostole, či náhradnej sobášnej sieni v budove miestneho úradu. Pre porovnanie: v starej sobášnej sieni na Vajnorskej uzavreli za rok pred tým takmer o polovicu menej sobášov (68).

„Nárast je evidentný. Predpokladáme, že aj tento rok sa bude počet uzavretých manželstiev pohybovať na rovnakej úrovni,“ hovorí vedúca matričného úradu na miestnom úrade Nové Mesto Viera Zámečniková.

Hneď v prvý deň oficiálne otvorenia 19. marca 2011 využilo sobášnu sieň v budove Kónskej železnice päť párov. Konka priťahuje aj novomanželov z iných bratislavských mestských častí, napríklad z Ružinova či Petržalky. „Za rok uzavrelo u v obradnej sieni Kónskej železnice sobáš aj 13 párov, z ktorých aspoň jeden z manželov bol cudzí štátny občan. Najviac bolo občanov z Českej republiky, ale mali sme snúbencov aj z Kanady, Vietnamu, Rakúska, Poľska a Ukrajiny,“ dodáva Viera Zámečniková. Sobášna sieň v Kónskej železnici sa nachádza na Krížnej ulici 33. Sobášiacimi sú miestni poslanci a starosta mestskej časti.

(tet)



**DNI  
OTVORENÝCH  
DVERÍ  
SAMOSPRÁVY**

sprievodné programy  
atrakcie  
zážitky

19. 04. - 22. 04.  
2012



**BRATISLAVA  
PRE VŠETKÝCH**  
deň otvorených dverí  
samosprávy  
hlavného mesta

kompletný program podujatia  
[www.bratislava.sk](http://www.bratislava.sk)



## Správy z podsvetia

PETRŽALKA

**NA BUDATÍNSEJ ULICI** vo vchode obytného domu prepadla 26-ročná Pavlína K. ženu, od ktorej pod hrozbou použitia noža žiadala vydanie peňazí. Olúpila ju o 80 eur, za čo jej hrozí väzenie na 7 až 12 rokov.

STARÉ MESTO

**NA VYSOKEJ ULICI** okradol neznámy páchatel' muža, ktorý si vkladal do peňaženky peniaze. Páchatel' k nemu pristúpil s tým, že chce rozmeniť 50 centov, pričom rukami sa začal mužovi prehrabávať v peňaženke. Ten sa mu otočil chrbtom s tým, aby mu dal pokoj. Páchatel' ho objal, pričom mu vybral z peňaženky 50-eurovú bankovku.

**NA ŠPITÁLSKEJ ULICI** skoro ráno zastavila vodička električky číslo 9 vozidlo po tom, ako ju dvaja cestujúci muži ohrozovali zbraňou. Nepáčil sa im smer jazdy, a tak jeden z nich vytiahol zbraň. Keď vodička zastavila, obaja vystúpili. Išlo o mužov vo veku 30 rokov, vysokých asi 180 cm, oblečených v tmavých bundách. Polícia po nich pátra.

**NA ŽIŽKOVEJ ULICI** našiel mladý pár v krikoch pri opomom betónovom múre muža bez známok života. Muž nemal pri sebe žiadne doklady, na základe ktorých by bola možná jeho identifikácia. Mal približne 55 rokov a bol 168 cm vysoký.

**NA HURBANOVOM NÁMESTÍ** policajti zadržali Taliana, ktorý vystupoval pod menom Giovanni F. P., pretože mal pri sebe podozrivé bankovky. Policajná expertíza preukázala, že sedem 100-eurových a päť 20-eurových bankoviek s rovnakým sériovým číslom bolo falošných. Obvinený muž skončil v policajnej cele a hrozí mu väzenie na tri až osem rokov.

RUŽINOV

**VO VLČOM HRDLE** alarm upozornil políciu na vlamanie do jednej zo záhradných chatiek. Po príchode na miesto policajti spozorovali neznámu osobu, ktorá vyskočila z rozbitého okna a utekala do lesného porastu. Na stopu nasadený služobný vlčiak Max, ktorý páchatel'a vo vysokom poraste chytil. Bol ním 39-ročný Dušan H. z Bratislavy, ktorému za to hrozia 2 roky väzenia.

**NA HERLIANSKEJ ULICI** dvaja maskovaní a ozbrojení páchatelia prepadli a olúpili 50-ročného muža z Bratislavy, ktorý zväzal tržbu z mäsiarstiev. Keď vychádzal s tržbou z mäsiarstva, pristúpili k nemu odzadu, zviazali ho páskou a hodili do vozidla pick-up, na ktorom prišiel. Lupiči ho obrali o celú tržbu a ušli na neznáme miesto.

VAJNORY

**NA ULICI NAD VÁLKOM** sa krátko pred poludním 35-ročný Peter zo Senca dopustil výtržníctva, keď sedel na lavičke so stiahnutými nohavicami a masturboval, pričom sa pozeral na dve ženy. Užien to vzbudilo verejnú pohoršenie a privolali políciu. Petrovi hrozí trest odňatia slobody až na tri roky.

NOVÉ MESTO

**NA HATALOVEJ ULICI** horela garáž, v ktorej zhorel aj 63-ročný muž z Bratislavy. Polícia začala trestné stíhanie vo veci usmrtenia. (brn)

**INŠTALATÉRI NON STOP**  
NEODTEKÁ - umývadlo, WC, kanalizácia, rína?  
PREČISTÍME - spirálou, tlakom. Zameriame trasu kamerou, určíme stav, sfunkčníme  
TEČIE - radiátor, čerpadlo, vodovod,  
preteká WC, výtapa vás sused, výmena stúpačiek  
OPRAVÍME - el. zásuvku, osvetlenie, inštaláciu  
0905 234 615 4363 8184

## Z pôvodnej Kalvárie zostali len zvyšky

## Pamätníci histórie

Hoci je Veľká noc sviatkov predkresťanského pôvodu, u kresťanov znamená najväčší sviatok v roku. Je totiž naozaj výročím Ježišovej smrti a zmŕtvychvstania, na rozdiel od Vianoc, keď sa Kristove narodeniny pripomínajú a oslavujú s vedomím, že skutočný deň jeho narodenia nie je známy.

Oslavy Ježišovho zmŕtvychvstania boli v kresťanskom kalendári vždy mimoriadne okázalé. Predchádzal im prísny pôst, v ktorom sa veriaci pripravovali spomienku Kristovho utrpenia, veľkonočný týždeň so Zeleným štvrtkom, Veľkým piatkom a Bielou sobotou, ktorý vyvrcholil v nedeľu Vzkriesením. Spočiatku sa všetky tieto dni oslavovali v kostoloch. Kresťania (najviac rytieri križiackych výprav), ktorí sa dostali do Jeruzalema, mohli zažiť veľkonočné ceremónie priamo pod holým nebom na mieste Ježišovej smrti, na kopci Golgota, latinsky Calvaria. Priniesli so sebou späť do Európy myšlienku zriaďovať na zďaleka viditeľných kopcoch symbolické miesta Ježišovho utrpenia. Stačilo na takom mieste postaviť drevený kríž a „Kalváriu“ mali aj doma.

V Prešporke vznikla Kalvária z iniciatívy jezuitského pátra Alberta Mechta v roku 1694. Kopec na sever od mesta medzi vinohradmi, ktorý dovtedy označovali iným menom, sa stal „Kalváriou“. K prvotne postavenému krížu postupne pribúdali ďalšie objekty, ktoré pripomínali Kristov život, jeho činnosť a jeho utrpenie. Popri chodníku, ktorým sa pútnici uberali od úpätia kopca až ku krížu, postavili mešťania sériu najprv len drevených provizórií, ale veľmi rýchlo rad kvalitných murovaných sochami a malbami vyplnených kaplniek jednotlivých zastavení. Vzniklo však aj niekoľko objektov, aké majú len zriedkakedy obdobu v rade zastavení na kalvárie. V kaplnke, ktorá stála približne na mieste, kde je na Štefánikovej ulici zastávka MHD pod vyústením Puškinovej ulice, bol Ježiš znázornený ako mladý muž, či chlapec, pred začatím svojej vykupiteľskej misie. O kus vyššie na mieste, kde Križkova ulica vyúsťuje do Hlbokej cesty, stál drevený kríž s plechovou postavou Ukrižovaného a po jeho stranách kamenné sochy Panny

Márie a svätého Jána. Pravdepodobne pre tých, ktorí už nevládali ďalej na kopec. O kus ďalej stála kaplnka so sochami, predstavujúcimi scénu Ježiš sa lúči so svojou matkou. Úplnou raritou bola kaplnka (stála ešte v roku 1958) svätého Petra. Nad jej štítom nebol kríž, ale plechový kohút.

Cesta na Kalváriu sa pre pútnikov začínala na Suchom mýte, terajšom Hodžovom námestí. Zhromaždili sa v centre opevneného mesta, napríklad vo farskom Chráme svätého Martina alebo v iných kostoloch, a prešli najprv Michalskou bránou, a potom druhou bránou, na Suchom mýte. Ulica medzi bránami sa vtedy ešte volala Viereimer-gasse (Ulica štyroch vedier). Suché mýto bolo pomenovanie mýtnice pri severnej bráne vonkajšieho mestského opevnenia. Brána a mýtnica stáli približne na mieste, kde teraz stojí fontána s kovovou zemeguľou pred Grassalkovichovým palácom. Za bránou sa cesty rozchádzali. Smer na Kalváriu pútnikom označoval drevený kríž pri majeri kláštora uršuliniek, na mieste, kde stojí od konca 19. storočia kaviareň Štefánka. Oproti nemu dal postaviť gróf Anton Grassalkovich pred rokom 1769 na pôde svojej záhrady veľkú verejnú

prístupnú kaplnku venovanú svätej Barbore. Prepychovo zariadená a vzácny nástennými malbami vyzdobená kaplnka ešte stále stojí, ale pri neskoršej prestavbe ju pojali do hmoty paláca, dnešnej rezidencie prezidenta.

Malá „Kalvária“ na nároží Križkovej ulice a Hlbokej cesty stála na svojom mieste do dvadsiatych rokov 20. storočia. Odstránili ju pred postavením budovy Zemskej úradovne všeobecného penzijného ústavu (projekt architekt Jindřich Merganc 1925), kde teraz sídli Slovenská akadémia vied. Objekty bratislavskej barokovej Kalvárie sa postupne rozpadávali, najmä po roku 1950, keď z Bratislavy násilne vystaňovali mníchov, ktorí sa o areál starali. Po roku 1958 barbary zničili väčšinu jej zastavení v mene rozširovania Pražskej ulice a výstavby nových obytných objektov. Niektorí obyvatelia blízkej vilovej štvrti „premiestnili“ barokové sochy anjelov ako dekoráciu do svojich záhrad. Nekontrolovaný les pokrýval predtým mnoho storočí vždy holý kopec, korene náletových stromov ničia naďalej posledné zvyšky základov barokových architektúr. Z nich aspoň tie najvyššie položené (skupinu Ukrižovania, kazateľský kostol so zvonnicou, Kristovo väzenie, kaplnku Kristovho hrobu) by bolo vhodné obnoviť. Štefan Holčík FOTO - archív



SIMPLY CLEVER

ŠKODA



Bud'te akční po celú jar

PRAKTICKÝ DARČEK

Jarné servisné dni od 19. 3. do 30. 4. 2012 pre vaše vozidlo ŠKODA.

Začnite novú sezónu s profesionálnou starostlivosťou a budete celú jar nezastaviteľní. Prídte s vaším vozidlom na jarnú servisnú prehliadku ŠKODA a získajte istotu, že sa na neho môžete spoľahnúť, nech už vaše cesty povedú kamkoľvek. V prípade poruchy vám naši špecialisti ponúknu opravu za skutočne výhodné ceny. Nenechajte si ujsť tiež zaujímavú ponuku ŠKODA Originálnych dielcov a príslušenstva.

www.skoda-auto.sk

Vaš autorizovaný servisný partner ŠKODA:

AutoBOAT  
Vajnorská 167  
832 37 Bratislava

Tel. : 02/49 280 119  
Mob.: 0903 790 431  
www.autoboat.sk

## Bratislava kedysi...

## Oslobodenie začalo novú éru hokeja v meste

Oslobodenie a nový štát Slovákov a Čechov znamenali novú éru bratislavského hokeja. Až do tridsaťročného jubilea v roku 1949 si udržoval ŠK Bratislava, potom Sokol NV, druhé miesto v republike za mužstvom európskeho formátu LTC Praha.

Po rozpustení OAP vrátil sa medzi „eškárov“ Mareček, Lonsmín ostal a pribudol do tretice tretí skvelý pražský hokejista Pergl. Mužstvo tvorili: Kuchár, Maleček, Bláha, Srnka, Reitmayer, Reichmann, Králik, Lenart, Fábry, Smetanay, Nidel, Pergl, Lonsmín. Vrcholná súťaž (liga) bola síce rozdelená do dvoch skupín, ale „eškári“ hrali v skupine spolu s LTC Praha, ktorý bol po tie roky majstrom republiky, keď Bratislavčania za ním končili v skupine na druhom mieste. V ročníku 1948/49 sa obe skupiny spojili v jednu. Aj vtedy skončili bratislavskí hokejisti za LTC na druhom mieste. Nad ČLTK Praha zvíťazili 6:3! Po týchto krásnych úspechoch nasledovali neúrodné roky bratislavského hokeja, ktoré vyvrcholili v sezóne 1953/54 zostupom do II. ligy. No podobný, aj keď nie j rovnaký „osud“ stihol aj LTC. V slovanistickom žiali za prvou ligou bola jediná útecha - Miško Polóni vychoval zo žiackych družstiev novú generáciu, ktorá navrátila stratené pozície. Olša, Fako, Zábajník, Malec sa stali dôstojnými nástupcami Reitmayera, Fábryho, Bláhu. No nielen to, zaútočili v boji s vrstovníkmi na prvé miesto v republike.

Po jednoročnom účinkovaní v druhej lige v pamätnom prostějovskom stretnutí boli bratislavskí hokejisti opäť medzi elitou. Reorganizačný kvas sa však ešte neskončil a až do debaku reprezentačného mužstva na olympijskom turnaji v Cortine d'Ampezzo päť rokov bola liga rozbitá na tri, resp. dve skupiny. Na trón zasadla brnianska Červená hviezda a s výnimkou ročníka 1958/59, keď titul získalo kladnianske mužstvo, udržala si ho až do jari 1966. Slovanisti museli prekonať dve úskalia. Hneď po návrate do prvej ligy im hrozil opätovný zostup. V prospech Slovana však zasiahlo predsedníctvo Štátneho výboru telesnej výchovy a športu a bez kvalifikačného zápasu ostali v I. lige. O rok neskôr zastrešovanie zimného štadióna zbavilo Bratislavčanov na istý čas výhody domáceho prostredia.

Spracované podľa knihy

L. Grünnera: Polstoročie v belasom

**KOMPLETNÝ PROJEKT R.D. 2 PODLAŽIA DO 10m x 10m PRE REALIZAČNÝ PROJEKT, VRÁTANE NÁVRHU**  
**MAX. CENA 2500 EUR**  
(projekt obsahuje architektúru, statiku, inžinierske siete, rozpočet, atď...)  
KONTAKT: 0911 376 168, rdprojektgold@gmail.com

DOMESTICA SR, s.r.o.  
**PRIJÍMAME ŽENY**  
na dlhodobé upratovanie rodinných domov, bytov a firiem  
Ponúkame prácu na HPP, DoPČ. U nás majú príležitosť aj dôchodkyne a živnostníčky.  
Zavolajte nám na 02/624 111 48 alebo 0908 760 035  
Napíšte nám na info@domestica.sk  
www.domestica.sk



## Kam v Bratislave?

### ŠTVRTOK 5. apríla

- 11.00 - P. Dobšinský, A. Korenčí, J. Bielik: Mechúrik - Koščúrik, predstavenie pre deti, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 14.00 - P. Dobšinský, A. Korenčí, J. Bielik: Mechúrik - Koščúrik, predstavenie pre deti, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 18.00 - Cirkus ACQUATICO, pri OD Tesco na Panónskej ulici
- 19.00 - T. Letts: August: stratení v Oklahome, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - Ôsmy svetadiel, Divadlo Nová scéna, Kollárovo námestie
- 20.00 - Živé kvety, Květy, koncert, Randal Club, Karpatská ulica

### PIATOK 6. apríla

- 11.00 - Cirkus ACQUATICO, pri OD Tesco na Panónskej ulici
- 15.00 - Cirkus ACQUATICO, pri OD Tesco na Panónskej ulici
- 19.00 - G. Verdi: Requiem, opera, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica

### SOBOTA 7. apríla

- 11.00 - V. Patejdl, L. Vaculík: Snehulienka a sedem pretekárov, balet pre deti, Historická budova SND
- 17.00 - V. Patejdl, L. Vaculík: Snehulienka a sedem pretekárov, balet pre deti, Historická budova SND
- 18.00 - Volley Team Unicef Bratislava - Svidník, prípadný 5. zápas semifinále volejbalovej extraligy mužov, Hant Arena, Pasienky
- 19.00 - G. Verdi: Requiem, opera, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 20.00 - Paul Kalkbrenner, koncert, Incheba Expo Arena, Viedenská cesta

### NEDEĽA 8. apríla

- 10.00 - Tri zlaté vlasy deda Vševeda, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská ulica
- 11.00 - Cirkus ACQUATICO, pri OD Tesco na Panónskej ulici
- 15.00 - Cirkus ACQUATICO, pri OD Tesco na Panónskej ulici
- 19.00 - ŠK Slovan Bratislava - Trnava, zápas futbalovej Corgoň ligy, Štadión Pasienky

### PONDELOK 9. apríla

- 11.00 - Cirkus ACQUATICO, pri OD Tesco na Panónskej ulici
- 15.00 - Cirkus ACQUATICO, pri OD Tesco na Panónskej ulici
- 18.00 - Cirkus ACQUATICO, pri OD Tesco na Panónskej ulici

### UTOROK 10. apríla

- 19.00 - G. Puccini: Turandot, opera, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - A. P. Čechov: Čajka, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - A. Jablonská: Pohania, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - A. Christie: Bod nula, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - S. Štepka: Len tak prišli, Radošinské naivné divadlo, Škultétyho ulica



- 19.00 - W. Allen: Boh, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábrežie

### STREDA 11. apríla

- 18.00 - Cirkus ACQUATICO, pri OD Tesco na Panónskej ulici
- 19.00 - B. Smetana: Predaná nevesta, opera, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - R. Harwood: Kvarteto, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - S. Stephensonová: Pamät' vody, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - A. P. Čechov: Platonov, divadlo Astorka, Námestie SNP
- 19.00 - František z Assisi, muzikál, Divadlo Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - Hurá, luxus! alebo Tie roky 90-te, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - Poradňa krásy ŠERED', Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábrežie
- 19.00 - W. Allen: Riverside Drive, Old Saybrook, MDPOH, Laurinská ulica

### ŠTVRTOK 12. apríla

- 18.00 - HC Slovan Bratislava - Košice, FINÁLE hokejovej extraligy, Slovaft Arena, Tehelné pole
- 19.00 - 3Balet, Balet Bratislava, Divadlo Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - P. I. Čajkovskij: Onegin, balet, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - W. Shakespeare: Coriolanus, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - P. Rankov: Stalo sa prvého septembra (alebo inokedy), *derniera*, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - W. Shakespeare: Sen svätotajanskej noci, Divadlo Astorka, Námestie SNP

- 19.00 - Cesta do Úbic, Divadlo Ívery, Školská 14
- 19.00 - Y. Reza: Kumšt, Štúdio L + S, Námestie 1. mája
- 19.00 - S. Štepka: Radošinský výber, Radošinské naivné divadlo, Škultétyho ulica
- 20.00 - B-COMPLEX, koncert, Majestic Music Club, Karpatská ulica

### PIATOK 13. apríla

- 18.00 - HC Slovan Bratislava - Košice, FINÁLE hokejovej extraligy, Slovaft Arena, Tehelné pole
- 18.00 - Cirkus ACQUATICO, pri OD Tesco na Panónskej ulici
- 19.00 - G. Puccini: Bohéma, opera, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - Cigáni idú do neba, muzikál, Divadlo Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - Kabaret na jednu noc (Just a gigolo), Medzinárodné divadlo Meteorit, Čulenova ulica
- 19.00 - T. Williams: Konečná stanica túžba, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - J. B. P. Molière: Lakomec, Historická budova SND
- 19.00 - Lordi, Divadlo Babylon, Kolárska ulica
- 19.00 - R. Ballek: Tiso, monodráma, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - Y. Reza: Život na trikrát, Štúdio L + S, Námestie 1. mája
- 19.00 - Zona A, The Fialky, Wilderness, koncert, Randal Club, Karpatská ulica

### SOBOTA 14. apríla

- 11.00 - M. Dubovský: Tajomný kľúč, opera, Historická budova SND
- 18:45 - Metropolitan Opera: Live in HD - La Traviata, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - J. Strauss ml.: Netopier, opera, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - W. Shakespeare: Skrotenie zlej ženy, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - A. Grusková: Rabínka, Štúdiu činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - S. Lavrik: Tichý dom, Divadlo Astorka, Námestie SNP
- 19.00 - Cigáni idú do neba, muzikál, Divadlo Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - Vše o mužích, Divadlo Babylon, Kolárska ulica
- 19.00 - W. Shakespeare: Romeo a Julia, Medzinárodné divadlo Meteorit, Čulenova ulica

### NEDEĽA 15. apríla

- 10.00 - Malá morská víla, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská ulica

- 14.00 - Abeceda zjedla teba, Divadlo LUDUS - Tower 115, Pribinova ulica
- 15.00 - Janko a Marienka alebo čokoládová chalúpka, Divadlo Malá scéna STU, Dostojevského rad
- 15.00 - Ôsmy svetadiel, Divadlo Nová scéna, Kollárovo námestie
- 17.00 - Metropolitný Orchester Bratislava, koncert, MDPOH, Laurinská ulica
- 18.00 - N. Simon: Zlatí chlapci, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 18.00 - M. von Mayenburg: Ksicht, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 18.00 - J. B. P. Molière: Lakomec, Historická budova SND
- 19.00 - Bratislava Hot Serenaders, koncert, Spoločenský dom Nivy
- 19.00 - M. Kaufman: 33 Variácií, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - Ôsmy svetadiel, Divadlo Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - N. V. Gogol': Revizor, Divadlo Malá scéna STU, Dostojevského rad

### PONDELOK 16. apríla

- 19.00 - L. A. Minkus, M. Petipa: Bajadéra, balet, Historická budova SND
- 19.00 - Izrafel alebo cúvanie do pamäti, Ticho a spol, Školská 14
- 19.00 - Koncert Martina Geišberga a kapely UMK, Divadlo pod kostolom, Tomášikova ulica
- 19.00 - D. Tristram: Opačné pohlavie, Štúdio L+S, Námestie 1. mája

### UTOROK 17. apríla

- 11.00 - P. Dobšinský, A. Korenčí, J. Bielik: Mechúrik - Koščúrik, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - G. Feydeau: Tak sa na mňa pripelila, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - J. Cikker: Mister Scrooge, opera, Historická budova SND
- 19.00 - E. O'Neill: Cesta dlhého dňa do noci, Divadlo Astorka, Námestie SNP

### STREDA 18. apríla

- 18.00 - HC Slovan Bratislava - Košice, príp. 5. zápas FINÁLE hokejovej extraligy, Slovaft Arena, Tehelné pole
- 19.00 - M. Porubjak, M. Huba: Tančiareň, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - V. Bellini: Puritáni, opera, Historická budova SND
- 19.00 - I. S. Turgenev: Mesiac na dedine, Divadlo Astorka, Námestie SNP

- viac podujatí Kam v Bratislave na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)  
e-mail: [kam@banoviny.sk](mailto:kam@banoviny.sk)

## Ďaké bude počasie?

### Štvrtok 5. 4. 2012



min. 8 °C  
max. 21 °C

Slnko ↑ 6.23 h. ↓ 19.24 h.

### Piatok 6. 4. 2012



min. 7 °C  
max. 14 °C

Slnko ↑ 6.21 h. ↓ 19.26 h.

### Sobota 7. 4. 2012



min. 5 °C  
max. 15 °C

Slnko ↑ 6.19 h. ↓ 19.27 h.

### Nedeľa 8. 4. 2012



min. 5 °C  
max. 13 °C

Slnko ↑ 6.17 h. ↓ 19.29 h.

### Ponedeľok 9. 4. 2012



min. 1 °C  
max. 12 °C

Slnko ↑ 6.15 h. ↓ 19.30 h.

### Utorok 10. 4. 2012



min. 1 °C  
max. 14 °C

Slnko ↑ 6.13 h. ↓ 19.32 h.

### Streda 11. 4. 2012



min. 2 °C  
max. 15 °C

Slnko ↑ 6.11 h. ↓ 19.33 h.

Bratislavské  
**Noviny**

vyjdú o dva týždne  
**19. apríla 2012**

Po cestách jazdia rôzne zvery.  
Preto sme vášho Medveďa poistili za vás!

V cene auta je havarijné poistenie a PZP na 3 roky  
+ servis na 6 rokov alebo do 160 000 km

Ponuka platí takmer pre všetky modely osobných vozidiel.  
Podrobné informácie u predajcov alebo na [www.lebomedved.sk/hodnota](http://www.lebomedved.sk/hodnota)

Navyše môžete využiť značkové financovanie prostredníctvom  
Mercedes-Benz Financial Services.

Mercedes-Benz